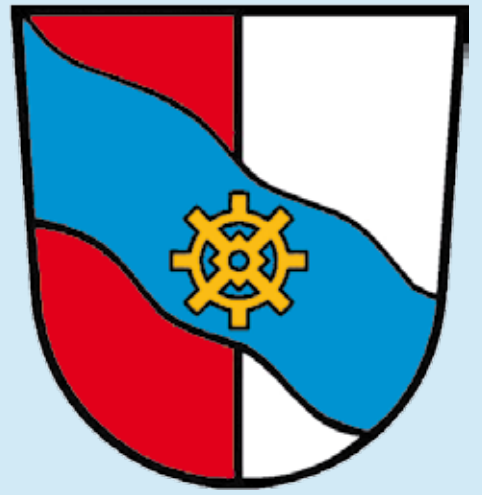


# Röthenbach

...im Februar 2022

Stadt der kurzen Wege



Redaktionsleitung: Lutz-Werner Hamann | Tel. 0171/785 77 06  
Verlag: Dassow Medien | Henfenfeld | Tel. 0 91 51 / 83 00 78-6

## Glasfaserausbau bei Schulen und Dienststellen abgeschlossen Investition in Hochgeschwindigkeitsnetz Erfolgreiche Inbetriebnahme nach nur acht Monaten Bauzeit

Rund acht Monate nach dem offiziellen Spatenstich konnte das Glasfasernetz der Stadt Röthenbach offiziell in Betrieb genommen werden. Das Hochgeschwindigkeitsnetz versorgt die Schulen, kommunale Dienststellen und zwei Gewerbegebiete in Röthenbach mit schnellem Internet und zukunftsweisenden Bandbreiten.

Obwohl sich der Breitbandausbau in Röthenbach durch langwierige Förderverfahren und corona-bedingte Verzögerungen im Genehmigungsverfahren zeitaufwändig gestaltete, kam die Umsetzung nach Auftragsvergabe und dem Spatenstich Anfang April des Jahres zügig voran. Für die Verlegung des Leerrohrnetzes konnten mit dem Bau der Nahwärmeversorgung im Stadtteil Steinberg, der Umgestaltung der Werner-von-Siemens-Allee und dem Ausbau des neuen Baugebietes Steinberg II gleich mehrere Tiefbauprojekte gekonnt eingebunden werden, ohne in diesen Abschnitten zusätzliche Erdbaumaßnahmen für die Glasfaser-Infrastruktur vornehmen zu müssen. Insgesamt wurden rund sechs km Glasfaserkabel verlegt und mit der Haupttrasse entlang der Bundesautobahn A9 verbunden. Durchgeführt wurde der Breitbandausbau vom Laufer IT-Unternehmen „bisping & bisping“, das schon seit Jahren für das Behördenetzwerk der Stadt Röthenbach zuständig und als regionaler Dienstleister stark vor Ort ist, begleitet durch die zur Maßnahmenumsetzung beauftragte Baufirma ass GmbH aus Borna. Seit mehr als 30 Jahren im Bereich IT und Internet tätig, rangiert das Unternehmen bei der Zuschlagsvergabe öffentlicher Ausschreibungen im Breitbandausbau aktuell auf Platz zwei der Telekommunikationsanbieter in Bayern.

Während der geförderte Breitbandausbau zu den Schulen und städtischen Dienststellen größtenteils durch das bayerische Förderprogramm abgedeckt werden konnte, errichtete der Netzbetreiber aus der Nachbarstadt die Glasfaserversorgung im Gewerbegebiet Mühlach und den zukünftigen Gewerbeflächen an der Fischbachstraße im Zuge des Ausbaus eigenwirtschaftlich. Im digitalen Zeitalter wird gerade für Unternehmen eine belastbare und zuverlässige Anbindung an die „Datenautobahn“ immer mehr zum entscheidenden Standortfaktor.

Mit Bandbreiten von 50 bis 1.000 Mbit/s werden nun die beiden städtischen Grundschulen am Forsterberg und in der Seespitze, die Geschwister-Scholl-Mittelschule, das Geschwister-Scholl-Gymnasium sowie die staatliche Realschule am Fränkischen Dünenweg versorgt. Ebenso wurden das Rathaus, das Bauamt, der Bauhof, die Stadtwerke und die Feuerwehr Röthenbach an das neue Hochgeschwindigkeitsnetz angebunden.

„Home-Schooling und Home-Office haben in den zurückliegenden Monaten gezeigt, wie wichtig in unserer Gegenwart leistungsstarke Internetanbindungen sind, die auch hohe Datenaufkommen verzögerungsfrei und ausfallsicher bewältigen“, so der IT-Unternehmer Johannes Bisping bei der Inbetriebnahme. Die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz habe hier zur richtigen Zeit in eine zukunftsfähige Kommunikations-Infrastruktur investiert. Der Erste Bürgermeister Klaus Hacker betonte die gute Zusammenarbeit mit „bisping & bisping“ und freut sich, dass die bereits mit der Ausstattung der Schulklassen begonnene Digitalisierung nun durch die leistungsfähigen Glasfaseranschlüsse komplettiert wird: „Nur so gelingt es uns, die besten Lernbedingungen sowohl für die Schülerinnen und Schüler als auch die Lehrkräfte zu schaffen.“

Von den rund 550.000 Euro Gesamtkosten verbleibt für die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz nach Abzug der bayerischen Fördermittel ein Eigenanteil von etwa 220.000 Euro, an dem sich der Landkreis und der Schulverband als Sachaufwandsträger der verschiedenen Schulen beteiligen.



## Neue Technik filtert kleinste Mikroplastik-Teile aus dem Klärwasser Erfolgreicher Testlauf der Pilot-Anlage von „Ecofario“ in Kläranlage

Das Team des Münchner StartUps „Ecofario“ hat in der städtischen Kläranlage ihre Anlage versuchsweise aufgebaut, um die Leistungsfähigkeit einer neuen Filtertechnologie zu testen. Beim Ersten Bürgermeister Klaus Hacker sind die Verfahrenstechniker um Sebastian Porkert, Gründer von Ecofario, mit diesem Ansinnen auf offene Ohren gestoßen.

Zwei Wochen wurde das Wasser durch einen so genannten „Hydrozyklon“ gepumpt und dort mit enormem Druck eine Rotation in der neuartigen Filteranlage erzielt. Dank des spiralförmigen Aufbaus des Bauteils werden die Mikroplastikteilchen und andere daran anhaftende Verunreinigungen dank der Fliehkraft nach innen gedrängt und in einem Filtersystem ausgesondert. Das so gereinigte Wasser geht dann seinen üblichen Weg in die Pegnitz. Die im Testbetrieb installierten Filtermembrane wurden im Anschluss aufwändig durch ein unabhängiges Labor analysiert. Im Ergebnis zeigt sich, dass die ausgeklügelte Technik funktioniert. Nach den Berechnungen von Ecofario werden rund 86 Prozent des Mikroplastiks bereits im ersten Durchgang aus dem Abwasser gefiltert. Dabei werden selbst kleinste Teilchen mit einer Größe von nur wenigen Mikrometern entfernt – eine Größenordnung die in Verdacht steht „zellgängig“ zu sein, d.h.



bei Aufnahme im Körper ins menschliche Gewebe einzudringen. Sofern ein zweiter Durchgang nachgeschaltet wird, kann sogar eine Filterquote von 97% erreicht werden. Über den erfolgreichen Test freute sich auch der Erste Bürgermeister Klaus Hacker, der dem jungen StartUp gerne die Chance gab, die Pilotanlage in Röthenbach aufzubauen.

Fortsetzung auf Seite 10

**Heizungstechnik**  
**Willi Wildensinn**  
Inh. Kahraman Öneren

Wir planen und montieren für Sie:

- Öl- u. Gasheizungen
- Altbausanierung
- Heizkessel austauschen
- Solaranlagen
- Rohrreinigung
- Kundendienst

Röthenbach/Schwaig · Industriestraße 1a · Telefon 0911/57 99 58  
Telefax 0911/54 43 792 · Mobil: 01 71/23 13 265 · Kahraman.Oeneren@gmx.de

**KÖRPERFORMEN RÖTHENBACH – IHR EMS EXPERTE**

- Fit in 20 Minuten pro Woche
- Effektives Rückentraining
- Minimaler Zeitaufwand
- Persönliche Betreuung bei jedem Training
- Ernährungsberatung
- Wärmetherapie
- Entspannung
- Höchste Sicherheit & Hygienemaßnahmen

Jetzt kostenlos testen!

Feldgasse 2 | 90552 Röthenbach | ☎ 0911 664 887 23  
✉ roethenbach@kformen.com | www.körperformen.com  
Öffnungszeiten: Mo – Fr 10 – 19 Uhr | Sa 9 – 15 Uhr

Jetzt auch unter:  
**drupato.de**  
DRUCKER - PATRONEN - TONER

- Druckerpatronen
- Tonerkartuschen
- Farbbänder
- Papier
- Drucker

**Rolf Seefeldt**  
Hersbrucker Str. 12  
91207 Lauf  
Fon: 09123 / 99 89 460  
Fax: 09123 / 99 89 467  
shop@drupato.de

**auricula Hörsysteme GmbH**  
Fachgeschäft für Hörgeräte

- Kostenloser Hörtest mit unverbindlicher Hörgeräteberatung
- Computerunterstützte Hörgeräteanpassung
- Kostenlose Hausbesuche
- Hörgeräteversicherung und -finanzierung
- Pädakustiker • Tinnitusberatung

Rückersdorfer Str. 61 · 90552 Röthenbach/Pegnitz  
Ihr Alexander Legel · Hörgeräte-Akustik-Meister  
Telefon 09 11/5 48 44-77 · Telefax 09 11/5 48 44-73

**IMMOSERVICE HAMANN**  
Rückersdorfer Straße 39, 90552 Röthenbach a.d.P.  
Tel. 0911 / 57 76-66, Fax 57 76-46, www.immo-hamann.de

**Haus – EFH, RH, DHH, 2-,3- und 4-Zi-ETWs  
Maisonetten u. Grund ... dringend gesucht!**

Liebe Verkäufer: Rufen Sie uns doch zu einem Beratungstermin an!  
Wir bewegen die meisten Immobilien in Röthenbach (!) und verkaufen sehr zügig - meist ohne Inserat in 2-4 Wochen an unsere Kunden !

**Wir verkaufen laufend**  
... z.B. im August EFH Erlenstr. 600qm Grund, Steinberg  
... z.B. im September 3 Zi ETW Ohmstr. ohne Insertion  
... z.B. im Oktober RMH Ohmstr ...nach 1 Woche verk.  
... z.B. im Nov. RMH Schuckweg ...nach 3 Wochen verk.  
... z.B. im Dez.. 4FamHaus ohne Insertion verk.

**Wir verkaufen laufend**  
... und was haben wir jetzt ?  
**NEU** ... 2 Zi ETW am Speckschlag, Ostpreußenstraße, 55 qm, incl. KFZ-Stellplatz € 148.000  
Tiefgaragen-Stellplatz und Garage zum Kauf gesucht

Wir haben die Käufer - Sie das Objekt.  
.. und schätzen sowie beraten ist eh kostenlos !

Lassen Sie uns doch mal über Ihr Objekt reden: 0171/785 77 06

**Echt Stark im Verkauf!**





Wir achten beim Immobilienverkauf auf jedes Detail, um für Sie den bestmöglichen Preis zu erzielen.

**Ihr Immobilienmakler in Nürnberg und Umgebung**

**Fabian-Braun Immobilien**



fabian-braun-immobilien@web.de  
www.fabianbraun-immobilien.de

Händelstrasse 111  
90571 Schwaig  
Tel. 0172-8322359

Profitieren Sie von der Expertise unserer Berater, die Sie durch den gesamten Verkaufsprozess begleiten - von der Marktpreis-schätzung über die professionelle Vermarktung und Organisation der Besichtigung bis zum Kaufvertragsabschluss.

Vereinbaren Sie Ihre Termine bei uns auch bequem online! Über unsere Webseite und auf [www.Doctolib.de](http://www.Doctolib.de)

**Meine Zahnärztin in Röthenbach**  
**Nadia May-Lösche**

[www.meine-zahnaerztin-roethenbach.de](http://www.meine-zahnaerztin-roethenbach.de)  
info@meine-zahnaerztin-roethenbach.de  
Rückersdorfer Straße 18  
90552 Röthenbach an der Pegnitz  
Telefon 0911 / 57 74 49

Praxis-Öffnungszeiten:

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08.30 - 12.30	08.30 - 12.30	08.30 - 13.00	08.30 - 12.30	08.30 - 13.00
14.00 - 19.00	14.00 - 18.00		14.00 - 18.00	

Samstag nach Vereinbarung




**RETORTE**  
AURUBIS GROUP



**SELEN: wichtiges Spurenelement für Mensch, Tier und Industrie**

Seit über 70 Jahren verarbeiten wir an unserem Standort in Röthenbach a.d. Pegnitz den wertvollen Rohstoff Selen in höchster Qualität und exportieren diesen zu fast 90% in die ganze Welt. Unsere Kunden kommen aus allen Erdteilen und sind u. a. aus der Glas-, Futtermittel-, Solar- und optischen Industrie sowie aus der Pharma- und Düngemittelindustrie.

[www.retorte.de](http://www.retorte.de) [selen@retorte.de](mailto:selen@retorte.de)

**70 JAHRE IN DER REGION**

Focused on Selenium since 1948

**Mit Outlet**

Dein Fachgeschäft in Hersbruck auf 1900m<sup>2</sup>

**FACKELMANN® Welt**



**FACKELMANN®** FM PROFESSIONAL zenker chef in  
Furi Stanley Rogers NIROSTA iro wiltshire

Aktuelle Informationen unter: [www.fackelmann-welt.de](http://www.fackelmann-welt.de)  
Anfahrt: Nürnberger Straße 91, 91217 Hersbruck · Telefon: 09151 / 811 - 450

## 25.02.: „Mein Blind Date mit dem Leben“ in der Karl-Diehl-Halle

Am Freitag, den 25.02., Beginn 20 Uhr, gastiert die a.gon Theater GmbH aus München in der Karl-Diehl-Halle. Gezeigt wird "Mein Blind Date mit dem Leben", eine Theateradaption von Stefan Zimmermann nach dem Buch von Saliya Kahawatte.

Benedikt Zimmermann wird den Deutsch-Singhalesen Saliya Kahawatte spielen, der mit 15 Jahren sein Sehvermögen fast vollständig verliert und die Schule verlassen und in einer Blindenwerkstatt arbeiten soll. Saliya aber will sein Abitur machen, studieren und ein selbstbestimmtes Leben führen. Und er schafft es: Er verschweigt seine gesundheitliche Beeinträchtigung und erhält einen Ausbildungsplatz in der Gastronomie. Wider aller Erwartungen meistert er ohne Hilfe weniger gesinnter und wissender Kollegen die Herausforderungen und besteht so 15 Jahre lang in der Welt der Sehenden. Fingerspitzen, Ohren und Intuition ersetzen seine Augen. Doch eines Tages muss er zugeben, dass seine Welt fast nur aus Schatten besteht. Aber Saliya gibt nicht auf.



In den weiteren Hauptrollen sind Ursula Buschhorn als seine Mutter und Stefan Rehberg als Vater zu sehen. Eine bewegende, ermutigende und oft auch komische Geschichte, die das Leben schreibt. 2017 für das Kino verfilmt von Marc Rothemund. Die Inszenierung ist berührend, mitreißend und kurzweilig.

Im Rahmen der Theatersaison 2021/2022 kann diese Veranstaltung unter Corona-Einschränkungen stattfinden. Aufgrund der neuesten staatlichen Regelung mit 25 % der maximalen Auslastung ist die maximale Sitzkapazität erreicht. Aktuell sind keine Karten verfügbar. Für weitere Infos steht das Kulturamt unter der Rufnummer 0911/9575-121 und -133 zur Verfügung oder Sie informieren sich unter [www.karl-diehl-halle.de](http://www.karl-diehl-halle.de).

## 3.3.: Glas - Spaß in den Faschingsferien

Am Donnerstag, den 3. März kommt die mobile Glas-Werkstatt nach Röthenbach und bietet für Kinder und Erwachsene verschiedene Workshops an.

Im Veranstaltungsraum Neue Mitte können Kinder ab dem Grundschulalter von 15.00 – 17.00 Uhr bunte Gartenstecker aus Glas gestalten. Wer für Konfirmation, Kommunion oder Firmung noch ein besonderes Geschenk braucht oder einfach so gerne mitmachen will kann von 17.30 – 19.30 Uhr sein individuelles Glaskreuz selbst gestalten. Für die Veranstaltung gelten die zu dem Zeitpunkt festgelegten Zugangs- und Hygieneregeln. Die Anmeldung ist über [www.vhs.roethenbach.de](http://www.vhs.roethenbach.de), per Mail [vhs@roethenbach.org](mailto:vhs@roethenbach.org) oder telefonisch unter 0911-5707848 möglich.



**Die Großen Kinderbasare**  
Karl-Diehl-Halle Röthenbach a.d. Peg.

**Sonntag, 3. April '22**  
**Sonntag, 6. März '22**

**Sonntag, 27. Nov. '22**  
Spiele-/Spielzeugbasar vor Weihnachten

Zu jedem Termin erwarten Sie andere private Anbieter! jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr



- ⇒ Gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung
- ⇒ Qualitativ hochwertiger Kinderbedarf
- ⇒ Kinderwagen, Autositze, Wiegen uvm.

Hier finden Sie das Richtige für Ihre Jüngsten

**Ausstellerplätze:** [kinderbasare@web.de](mailto:kinderbasare@web.de) ☎ 0911 / 6500 30 94 (AB)

## 10.03.: Digitalministerium unterstützt Röthenbacher Kleinunternehmen bei Digital-Lösungen



„Online – fertig – los!“. Kleinunternehmen aus der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz und dem Landkreis können sich bewerben – Bewerbungsphase für begrenzte Platzanzahl läuft

Das Bayerische Staatsministerium für Digitales unterstützt Kleinunternehmerinnen und -unternehmer aus Röthenbach a.d.Pegnitz und dem Landkreis Nürnberger bei Online-Lösungen wie dem Aufbau eines Internet-Shops oder dem Marketing über Social Media.

Interessenten können sich noch bis zum 20. Februar 2022 für die Teilnahme an einem kostenlosen, eintägigen Digitaltraining bewerben. Die Aktion wird vom Bayerischen Staatsministerium für Digitales initiiert und über den Landkreis Nürnberger Land mit den Wirtschaftsförderern in den Kommunen unterstützt.

Bayerns Digitalministerin Judith Gerlach betont: „Mit unserer Aktion 'Online – fertig – los!' unterstützen wir die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gezielt mit digitalem Know-how und zeigen individuelle Möglichkeiten für sie auf. Von der neuen Website bis zum Online-Shop - das kostenlose Intensiv-Digitaltraining hilft den teilnehmenden Unternehmerinnen und Unternehmern dabei, sich fit zu machen für die digitale Zukunft.“

Der Erste Bürgermeister Klaus Hacker unterstreicht die Wichtigkeit der digitalen Vertriebskanäle: „Gerade die schwierige Zeit der Corona-Pandemie hat gezeigt, dass Unternehmen digital gut aufgestellt sein müssen, um im Internet sichtbar und damit erfolgreich zu sein. Für unsere kleineren Unternehmen in Röthenbach bieten die kompakten und zielgerichteten Digitaltrainings deshalb eine tolle Möglichkeit, mit professioneller Begleitung einfache und umsetzbare Lösungen zu erarbeiten. Mein Dank geht dabei an unseren Wirtschaftsförderer Bastian Streitberger, der die Aktion "Online-Fertig-Los" für den Landkreis Nürnberger Land und somit auch für die Röthenbacher Unternehmen gewinnen konnte.“

Das Angebot richtet sich an Kleinunternehmerinnen und -unternehmer aus allen Branchen. Im Rahmen eines Auswahlverfahrens mit einem Online-Erörterungsgespräch wird die tatsächliche Teilnahme geklärt. Bei dem eintägigen Digitaltraining am Donnerstag, den 10. März 2022 erarbeiten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gemeinsam mit Experten der Münchner Digitalberatung elaboratum individuelle, digitale Lösungsansätze für ihren Betrieb (z.B. Onlinehandel, Webseite, Internet-Shop, mobile App, digitale Vermarktung o. ä).

Zudem besteht die Möglichkeit, wertvolle Kontakte zu Gleichgesinnten zu knüpfen, sich zu den erarbeiteten Themen auszutauschen und sich gegenseitig zu unterstützen. Interessierte Unternehmerinnen und Unternehmer können sich noch bis 20. Februar 2022 anmelden unter: [www.online-fertig-los.de/bewerben/](http://www.online-fertig-los.de/bewerben/).

Für Rückfragen zum Programm und zur Bewerbung können sich interessierte Unternehmen gerne an den Wirtschaftsförderer der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz, Bastian Streitberger, unter Tel. 0911/9575-106 oder per Mail an [bastian.streitberger@roethenbach.de](mailto:bastian.streitberger@roethenbach.de) wenden.

**Röthenbach a.d.Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Zur Verstärkung unseres Teams am städtischen Bauhof suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine/n Saisongärtner/in (m/w/d).**

Alles Weitere unter [www.roethenbach.de](http://www.roethenbach.de) (Wirtschaft / Jobbörse) oder sehr gerne telefonisch unter 0911/ 95 75 - 110.

*Klaus Hacker*  
**Röthenbach a. d. Pegnitz** Klaus Hacker  
Erster Bürgermeister



## Ehrenbürger Günther Steinbauer - Bürgermeister von 1996 - 2014

Altbürgermeister Günther Steinbauer, im September 2021 noch mit der Ehrenbürgerwürde der Stadt Röthenbach ausgezeichnet, ist am 18. Dezember verstorben. Am 27. Januar wurde er unter großem Anteil der Bevölkerung nach einem Trauergottesdienst in der St. Bonifatius Kirche auf dem Röthenbacher Friedhof beigesetzt. Die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz verliert mit ihm eine Persönlichkeit, die sich durch ihre Bürgernähe auszeichnete und über Jahrzehnte hinweg die Geschichte seiner Heimatstadt nachhaltig mitprägte und sich mit großem sozialen Engagement für die Belange seiner Mitmenschen einsetzte.

Günther Steinbauer hat sich als Bürgermeister und Kreisrat für seine Heimatstadt in besonderem Maße verdient gemacht. Zum 1. Mai 1996 wurde er zum Ersten Bürgermeister gewählt und hatte dieses Amt bis zum 30. April 2014 inne. Darüber hinaus vertrat er von 1996 bis 2014 die Interessen Röthenbachs im Kreistag Nürnberger Land.

Vor seinem Bürgermeisteramt war der frühere Kämmerer und Kulturamtsleiter Günther Steinbauer viele Jahre als Leiter der Volkshochschule Röthenbach tätig und engagierte sich ehrenamtlich in unzähligen Vereinen. Vor allem die Lebenshilfe Nürnberger Land lag ihm immer sehr am Herzen ... soziales Engagement für Menschen, denen es nicht so gut geht, war ihm immer besonders wichtig.

Ein ebenso besonderes Anliegen war ihm stets die Pflege und der Ausbau der beiden Städtepartnerschaften mit Bad Gleichenberg in der Steiermark und Les Clayes-sous-Bois in Frankreich.



Hier wurde ihm eine besondere Ehre zuteil, als ihm 2015 die Bürgermedaille der Stadt Les Clayes-sous-Bois zusammen mit dem im November 2019 verstorbenen Ehrenbürger Hubert Munkert in Würdigung ihrer besonderen Verdienste um die deutsch-französische Freundschaft und Partnerschaft zwischen den beiden Städten verliehen wurde.

Am 27. Januar nahmen viele Weggefährten und Bürgerinnen und Bürger Abschied von Günther Steinbauer. Erster Bürgermeister Klaus Hacker erinnerte an die Verdienste des Verstorbenen, aus der Partnergemeinde Bad Gleichenberg gab ihm die Bürgermeisterin Christine Siegel stellvertretend für die steirischen Freunde das letzte Geleit, ebenso der Vorstandsvorsitzende der Lebenshilfe Nürnberger Land Gerhard John und 3. Bürgermeister Erich Dannhäuser für seine Röthenbacher SPD. Ihrem Ehrenmitglied erwies auch die Röthenbacher Feuerwehr mit Martin Knorr als Kommandant und Klaus Keim als Ehrenkommandant die letzte Ehre.

Viele Projekte hat er in seiner Amtszeit als Bürgermeister voran gebracht, davon war wohl die größte seiner Aufgaben die Sanierung der Conradty-Siedlung, die nach einigen Jahren der Planung mit dem Ankauf der oberen und unteren Siedlung durch die Stadt Röthenbach im Jahr 1994 begann und nach 14 Jahren Bauzeit im Jahr 2008 ihren Abschluss fand.



Das Stadtmuseum Conradtyhaus (als letztes Gebäude der unteren Siedlung saniert) in der Mühlgasse 1 war ebenso eine Herzensangelegenheit von ihm und wurde 2010 nach drei Jahren Bauzeit eingeweiht.



### Stärkung des Wirtschaftsstandorts Röthenbach

Ein wichtiger Meilenstein für die Weiterentwicklung der Stadt war das Projekt „Fachmarktzentrum im Gewerbepark Speckschlag“, das er zusammen mit dem Stadtrat durch den Erwerb des dazu nötigen Grundstücks von der Firma Conradty im Jahr 2001 auf den Weg brachte mit dem Gedanken, den Wirtschaftsstandort Röthenbach durch die Ansiedelung dieser Gewerbeflächen zu stärken und somit für ein „mehr“ an Lebensqualität in Röthenbach zu sorgen. Die Einweihung des Fachmarktzentrums fand dann nach einer „rekordverdächtigen Bauzeit“ von nur einem halben Jahr am 29.06.2006 statt.

### Die Ansiedlung der Realschule

Der 19.11.2004, der Tag der offiziellen Einweihung der Staatlichen Realschule Röthenbach war laut Günther Steinbauer



ein wichtiger, ein stolzer Tag für seine Stadt. Mit der Realisierung des Projekts „Realschule für Röthenbach“ (unser Bild zeigt den Spatenstich) ging ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung. Vom ersten Gedanken, der sich bereits Mitte der 60er Jahre entwickelte und schon vom früheren Bürgermeister Hubert Munkert verfolgt wurde, bis hin zum Bau und der Inbetriebnahme der Realschule sollten nahezu 40 Jahre des Wartens vergehen, bis die Lücke im schulischen Angebot seiner Stadt geschlossen werden konnte und das Schulzentrum komplett war. Seit einigen Jahren trägt die Realschule den Namen „Realschule am Fränkischen Dünenschweg Röthenbach“.

Fortsetzung auf Seite 5



Im September 2010 konnte Günther Steinbauer das seltene 50jährige Dienstjubiläum bei der Stadt Röthenbach feiern. Der damalige 2. Bürgermeister Dieter Quast überreichte ihm bei einer Feierstunde die Jubiläumsurkunde des Freistaates Bayern.

### GTÜ-Prüfstelle Altdorf

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Fuchs

Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner:

- amtliche Hauptuntersuchungen mit integrierter „Abgasuntersuchung“
- Änderungsabnahmen

-----keine Terminvereinbarung erforderlich-----

Weidentalstraße 25, 90518 Altdorf  
Telefon 09187/9229190, Telefax 09187/9228862  
E-Mail: info@gtue-pruefstelle-altdorf.de

Öffnungszeiten:	
Montag:	8:00-16:30
Dienstag:	8:00-16:30
Mittwoch:	8:00-13:00
Donnerstag:	geschlossen
Freitag:	8:00-16:30

## CCL Design

Stuttgart GmbH

Unser Unternehmen ist seit vielen Jahren auf dem internationalen Markt als Spezialdruckerei bekannt. Wir produzieren mit circa 60 Mitarbeitern qualitativ hochwertige selbstklebende Kennzeichnungssysteme. Unsere Schwerpunkte finden wir im Bereich Industrie sowie Luft- und Raumfahrt. Kundenorientierte Problemlösungen und damit verbundene Kundennähe sind unser tägliches Geschäft. Um den Wünschen unserer Kunden und den täglich neuen Anforderungen weiterhin gerecht zu werden, suchen wir SIE zur Ergänzung unseres bestehenden Teams.

- Mediengestalter zur Bedienung von Digitaldruckmaschinen (m/w/d)
- Druckformhersteller Siebdruck (m/w/d)
- Siebdrucker (m/w/d)
- Mitarbeiter Endkontrolle (m/w/d) (auch in Teilzeit oder als Quereinsteiger möglich)

Weitere Informationen zu unserem Unternehmen und eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage. Wenn Sie ein interessantes und herausforderndes Aufgabengebiet mit hoher Eigenverantwortung und großem Gestaltungsspielraum suchen, dann senden Sie uns bitte per Email Ihre aussagefähige Bewerbung zu.

Werk Nürnberg  
Haimendorfer Str. 57  
D-90571 Schwaig

STUNJob@cclind.com  
www.ccl-design-stuttgart.com

## Lächele

Fleischerfachgeschäft und Partyservice

Fränkische Spezialitäten

- Fleisch- und Wurstwaren aus heimischer Herstellung

Grabenstraße 22 · 90552 Röthenbach · Tel. 0911/5706750 · Fax 0911/5709697  
 www.metzgerei-laechele.de · mail: info@metzgerei-laechele.de  
 Öffnungszeiten durchgehend: Dienstag - Freitag 7 - 18 Uhr · Samstag 7 - 13 Uhr

### EICHHAMMER OPTIK

www.optik-eichhammer.de

### GLEITSICHT EXPERTE

AUSGEZEICNET VON BRILLENKONZERN

DAS HAUS MIT DER BRILLE

250.000x SCHÄRFER SEHEN

Ihre Augen bewegen sich bis zu 250.000 Mal am Tag. Erleben Sie jeden dieser Augenblicke so scharf wie nie zuvor: mit biometrischen Gleitsichtgläsern von Rodenstock.

Um allen unseren Kunden und Kundinnen größtmögliche Sicherheit geben zu können, bieten wir auf Wunsch persönliche Privattermine ohne weitere Personen in unserem geräumigen Augenoptikgeschäft an. Nach Absprache empfangen wir Sie alleine oder mit Begleitperson unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen.

Termine können jetzt unter 0911 - 57 72 47 gesichert werden.

Optik-Foto Eichhammer E.K. · 90552 Röthenbach · Friedhofstraße 2 / Ecke Rückersdorfer Straße

Biometrische Brillengläser von Rodenstock

Schärfste Sicht für jeden Winkel und bei jedem Blick

Jetzt folgende Preisvorteile sowie 6 Monate Rodenstock Zufriedenheitsgarantie sichern!

Gleitsichtbrille 100€ Rabatt  
Bildschirmbrille 75€ Rabatt

Diese Angebote gelten bis 25.02.22 beim Kauf einer kompletten Brille mit biometrischen Brillengläsern von Rodenstock. Rabatt nach UVF-Sens. Hersteller. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten unseres Hauses.

AUF WUNSCH:  
PRIVAT-TERMINE

OHNE WEITERE KUNDEN IM GESCHÄFT





## Hausaufgabenbetreuung im MGH feierte den Jahresabschluss

Kurz vor den Weihnachtsferien fand in kleiner Runde im Mehrgenerationenhaus für die Kinder der Hausaufgabenbetreuung ein Adventsnachmittag statt.



Bei Punsch und Plätzchen lasen die Kinder abwechselnd die Geschichte "Weihnachten bei den Tieren im Wald" vor. Es war erstaunlich, welche Fortschritte manche Schüler beim Lesen gemacht haben und auch mutig ihren Vorlesetext präsentierten. Nach einem Abschlusspiel und einem kleinen Geschenk für alle, ging ein gelungener Nachmittag zu Ende.

Das Mehrgenerationenhaus sucht für die Hausaufgabenbetreuung noch ehrenamtliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die Lust und Zeit haben einmal pro Woche, Grundschulkindern beim Lernen und Lesen zu unterstützen. Nähere Infos unter

0911-2176950



Mehrgenerationenhaus Nürnberger Land  
Karlst. 2 · Tel 0911/2176950

**Wöchentliche Angebote:** Montag, 14 – 17 Uhr, Offener Treff mit Kaffee und Kuchen, Handarbeiten... - Dienstag, 18 – 19.30 Uhr Selbsthilfegruppe Depression (KISS Nürnberger Land). Die Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Fachdienstes (SPDI) findet im MGH nach vorheriger Terminvereinbarung unter 09151-96434-0 statt.

### Weitere Veranstaltungen im Februar

Dienstag, 08.02. und 22.02., 16.00 Uhr Mediensprechstunde (Beratung und Hilfestellung für Smartphone, Tablet und Laptop), bitte anmelden. - Freitag, 04.02. und Montag, 21.02., 18.30 Uhr Offener Strickkreis (es wird auch gehäkelt), Montag 14.02. und 28.02., 17.00 Uhr Gesprächskreis in französischer Sprache mit Conny Kist. Bei allen Veranstaltungen gilt die 2 G Regel und FFP2 Maskenpflicht. Kurzfristige Änderungen werden über die Tageszeitung und auf der Homepage unter [www.mehrgenerationenhaus-roethenbach.de](http://www.mehrgenerationenhaus-roethenbach.de) bekannt gegeben.

**Zusätzliche Dienstleistungs-Angebote:** Verleih des Lastenrades, Vermittlung von Leihgroßeltern und Babysittern, Informationen zu unterschiedlichen sozialen Einrichtungen, Beratung in verschiedenen Lebenslagen, öffentlicher Bücherschrank, Internet – Café, kostenlose Tageszeitung. Wer selbst ein Angebot machen will oder ein Hobby hat, das er vorstellen möchte, über das MGH ist dies möglich!

Weitere Infos im MGH, Karlstr. 2 Tel.-Nr.: 0911/2176950 oder [info@mgH-nuernberger-land.de](mailto:info@mgH-nuernberger-land.de) Homepage: [roethenbach.mehrgenerationenhaus.de](http://roethenbach.mehrgenerationenhaus.de)



Evang. Familienhaus Lauf e. V.  
Siebenkeesstr. 5, 91207 Lauf a. d. Peg.  
Das komplette Programm, ausführliche Informationen und eventuelle Änderungen

finden Sie unter [www.familienhaus-lauf.de](http://www.familienhaus-lauf.de).

**Highlight:** Familienflohmarkt, Sa, 19.02.22, 10.00-14.00 Uhr  
**Offene Treffs / Begegnungen:** Café Kunterbunt – Offener Familientreff jeden Mittwoch, 9.00-11.00 Uhr (außer in den Ferien) & Donnerstag am Nachmittag - 10.02.22, 15.00-17.00 Uhr: Treffpunkt (für Alleinerziehende) - So, 20.02.22, 14-17 Uhr  
**Kursstarts:** ZenBo® Body in Balance I + II ab Do, 03.02.22, 8.50-9.50 Uhr bzw. 10.00-11.00 Uhr  
Outdoor Mama Fitness für Schwangere & mit Baby möglich! ab Di, 15.02.22, 12.00-13.00 Uhr

**Angebote für (werdende) Eltern, Großeltern, Fachkräfte**  
Medien in der Familie – Thema „Internet“ Online-Infoveranstaltung Di, 01.02.22, 20.00-21.30 Uhr; Eltern im Dialog „Trotz dem Trotz“ Sa, 05.02.22, 10.00-12.00 Uhr; Elterngruppe Online nach Jesper Juul „Gelingende Beziehung zu unseren Kindern“ 3 x ab Di, 08.02.22, 20.00-21.30; Online-Elternabend „Achtung Wutanfall“ Do, 17.02.22, 20.00-21.15 Uhr

### Angebote für Erwachsene

Kraftquelle Klang – „Entspannung und Vitalisierung mit und ohne Klangschalen“ Di, 8.2., 10-11.30 Uhr; Kochabend „Menü d' Amour-Französisches Menü mit Herz“ Fr, 25.2., 18.30-22 Uhr  
**Eltern-Kind-Einzelangebote:** „Komm mit nach Südtirol“ Online-Kochlöffelbände für Eltern mit Kindern ab 3 Jahren, am Fr, 11.02.22, 16.30-17.30  
KinderKunstAtelier „Experimente mit Gips“, für Kinder ab 4,5 Jahren mit Begleitperson, am Mo, 21.02.22, 15.30-17.30 Uhr  
Termine, Zeiten und Formate der Veranstaltungen können sich ändern. Bitte beachten Sie die Ankündigungen auf unserer Homepage.

**TiefgaragenBox  
oder Garage  
zum Unterstellen eines  
Oldtimers zu kaufen/mieten  
von Privat gesucht  
Tel. 0911 / 577 666**

Anmeldungen und Informationen beim Evang. Familienhaus Lauf e.V., Siebenkeesstr. 5, 91207 Lauf, 09123 / 9998400, [info@familienhaus-lauf.de](mailto:info@familienhaus-lauf.de), [www.familienhaus-lauf.de](http://www.familienhaus-lauf.de)

[www.monatsblatt.net](http://www.monatsblatt.net)

... eine Rubrik des Geschichtsvereins mit Wissenswerten über das Stadtmuseum und über Röthenbach ...  
von Heimatautor Loni Herbst

## Die Büste des Firmengründers Conrad Conradty vor der „Kinderbewahranstalt“

Viele fahren täglich am Evangelischen Kindergarten in der Bahnhofstraße und damit an der Büste von C. Conradty vorbei. Die Büste wurde auf Initiative des Vereins Kleinkinderbewahranstalt Röthenbach aufgestellt.

Im April 1902 wollte der Verein dem Förderer des Kindergartens, des Unternehmers und Erbauers der Siedlung und der vielen anderen Einrichtungen, der leider viel zu früh 1902 verstorben ist, ein Denkmal setzen. Der Vorschlag wurde allgemein im Ort begrüßt, so konnte der Auftrag zur Modellierung und dem Guss der Büste an die Firma E. Lenz aus Nürnberg vergeben werden.



Conradty hatte dem neugegründeten Kindergartenverein ein größeres Startkapital zukommen lassen, kurze Zeit später schenkte er dem Verein ein Baugrundstück. Er hatte weiter verfügt, dass der Verein nach seinem Ableben eine größere Summe erhalten sollte, damit war der Verein schuldenfrei. Bereits im Juli 1902 wurde die feierliche Enthüllung vorgenommen. Herr Staudenraus hat dazu ein Orchesterstück „Hoch Grünthal“ und Lehrer Haffner ein Musikstück „Gruß an Röthenbach“ komponiert. Die Enthüllungsfeier hatte den Charakter eines Volksfestes.



Conrad Conradty hatte bereits im März 1901 den Titel eines Commerzienrathes durch den Prinzregenten Luitpold von Bayern für seine Verdienste um die Industrialisierung erhalten. Zur Erinnerung: Conrad Conradty produzierte in Nürnberg Gostenhof unter beengten Bedingungen Bleistifte und Pastellstifte. Hier in Röthenbach hatte er die Möglichkeit sich zu vergrößern, so kaufte er 1880 die in Konkurs gegangene Papierfabrik im Grünthal. Dort stellte er mit einer Belegschaft von 45 Frauen und Männern Bleistifte her. Durch den Einsatz moderner Maschinen konnte die Produktion vergrößert werden und es wurden rund 300 Arbeiter beschäftigt. Seine Produkte wurden mehrfach prämiert und er entwickelte sich zum zweitgrößten BleistiftHersteller.



Die weitere Entwicklung des Werkes im Bereich der Kunstkohlenproduktion für die elektrischen Bogenlampen lag ab 1885 in den Händen seines Sohnes Friedrich Conradty.

Vertrauen Sie dem Fachmann  
Ihr Altgold ist Geld wert!

- Ankauf von Zahngold - auch mit Zähnen
- Ankauf von Alt- und Omaschmuck
- Ankauf von alten Gold- und Silberketten, Ringen, Broschen, Armbändern, Ohrringen, Uhren, Münzen - auch defekt
- Umarbeitungen
- Uhrenreparaturen
- Restaurierungen
- Neuanfertigungen

**Goldschmiede Neugebauer**  
91207 Lauf, Ecke Luitpoldstr. Altdorfer Str., Tel. 09123/4204

UHREN FRANZ

Funkuhr Titan Eco-Drive Saphirglas  
Hauptstraße 5 91227 Leinburg  
Tel. 09120 436 [uhren-franz.de](http://uhren-franz.de)

**caritas** Immer für Sie da:  
[www.caritas-nuernberger-land.de](http://www.caritas-nuernberger-land.de)

- ▶ Individuelle Pflege in Ihrem Zuhause
- ▶ Hauswirtschaftliche Versorgung
- ▶ Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- ▶ Betreuungsangebote für demente Patienten
- ▶ Soziale Beratung und Vermittlung weiterer Hilfen

**Sozialstation St. Bonifatius**  
Randstraße 9, 90552 Röthenbach, Tel. 0911 575380  
Das Leistungsnetzwerk der Caritas.

**BESUCHEN SIE UNSERE MODERNE BADAUSSTELLUNG!**

- Große Ausstellungsfläche
- Bester Service, beste Beratung
- Alles aus einer Hand
- Parkplätze vorhanden

**adler** Alter Kirchenweg 2  
90552 Röthenbach  
Tel: 0911 - 95 78 030 • [www.adler-24.de](http://www.adler-24.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Warum denn vererben ?**  
Lieber sich was leisten im Alter oder den Kindern jetzt schon mit warmer Hand geben!  
Dann kann auch der Staat bei Pflegebedürftigkeit nicht mehr auf die Immobilie zugreifen.

Wir kaufen Ihr Haus/ Ihre ETW und Sie bleiben wohnen, solange Sie wollen ... auch bis ans Lebensende gerne notariell verbrieft

Unverbindl. Beratung?  
Gerne:  
Tel. 0171 / 785 77 06  
Lutz- W. Hamann



Fortsetzung von Seite 3

## Ehrenbürger Günther Steinbauer - Bürgermeister von 1996 - 2014



### Mehrgenerationenhaus Nürnberger Land

Seit fast 14 Jahren hat die Stadt mit dem Mehrgenerationenhaus Nürnberger Land, einem Modellprogramm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend einen wahren Treffpunkt für „Jung und Alt“, wo in ungezwungener Atmosphäre Kontakte geknüpft und gemeinsame Aktivitäten unternommen werden. Günther Steinbauer konnte bei der feierlichen Einweihung am 06.06.2008 mit Stolz und Freude von einem Glücksfall für Röthenbach sprechen, als Standort dieses Modellprogramms ausgesucht worden zu sein. Heute sind z.B. die Hausaufgabenbetreuung für Grundschüler, die Kreativ-Werkstatt und vor allem das „Generationencafé“ feste Bestandteile des gesellschaftlichen Lebens in Röthenbach a.d.Pegnitz.

### Neue Veranstaltungen in Röthenbach

Die erste Ausbildungsplatzbörse fand im Jahr 1998 statt und etablierte sich während seiner Amtszeit zu einer wichtigen und aus dem Veranstaltungskalender der Stadt nicht mehr wegzudenken-



*Günther Steinbauer während der Ausbildungsplatzbörse im Jahr 2003 bei einem Interview mit einem Radiosender – damals eine Rekordveranstaltung mit 22 Ausstellern und über 1.000 freien angebotenen Ausbildungsplätzen*

den Messe in der Karl-Diehl-Halle.

Heute ist sie die größte Lehrstellenbörse in der Nürnberger Region, informiert über ein breites Spektrum an aktuellen Berufsbildern und hilft Schülern sowie anderen Ausbildungssuchenden bei der Wahl der richtigen Berufsausbildung.

*Auch der Gewerbetag ist eine periodische Veranstaltung, die während Günther Steinbauers Amtszeit entstanden ist, hier im Jahr 2007 am Stand der steirischen Partnergemeinde aus Bad Gleichenberg mit dem Winzer Engelbert Leitgeb.*

## Auszug aus der Trauerrede des 1. Bürgermeisters

"Ich persönlich kenne Günther eigentlich schon aus meiner Kindheit und als Jugendlicher. Gemeinsam waren wir beim Röthenbacher Spielmannszug und marschierten oft zusammen in der ersten Reihe, er an der Querflöte und ich an der Marschtrummel. So waren wir auch zusammen bei den ersten Begegnungen und beim Entstehen der Verbundenheit mit unseren Freunden aus Bad Gleichenberg, Anfang der 80er Jahre.



*Seinen ersten Stadtempfang richtete Günther Steinbauer im Mai 1996 kurz nach seiner Amtseinführung aus - das Foto zeigt ihn mit dem damaligen Zweiten und jetzigem Ersten Bürgermeister Klaus Hacker.*

Fortsetzung fand unsere Freundschaft dann auch auf politischer Ebene in der SPD. Von 1996 bis 2008 stand ich als 2. Bürgermeister, als sein Stellvertreter, an Günthers Seite. Eine lange Zeit, in der man einen Menschen kennen und schätzen lernt.

Wenn wir auf die gemeinsame Zeit zurückblicken, so wird uns bewusst, wie viel wir ihm zu verdanken haben. Nicht nur als Kommunalpolitiker hat sich Günther Verdienste erworben. Vor allem – und in erster Linie – war für uns seine menschliche Seite wohltuend. Seine Herzlichkeit und sein mitfühlendes Wesen strahlten auf unser ganzes Gemeinwesen aus.

So wird uns Günther Steinbauer als eine Persönlichkeit in Erinnerung bleiben, die wahrlich Großes für unser Gemeinwesen, für Röthenbach und vor allem für seine Bürgerinnen und Bürger geleistet hat.

„Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen der Mitmenschen“, sagte Albert Schweizer. Ein Denkmal des dankbaren Gedankens an Günther Steinbauer steht in den Herzen der Röthenbacherinnen und Röthenbacher.

Die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz verliert mit Günther Steinbauer einen Mitbürger, der sich bleibende Verdienste um seine Heimatstadt erworben hat. Ein großer Röthenbacher ist von uns gegangen. Wir verneigen uns, in Dankbarkeit und Anerkennung der Leistungen des Verstorbenen, für unsere Stadt Röthenbach. Unser Mitgefühl gehört seiner Familie. **Lieber Günther, wir wünschen Dir ewigen Frieden und werden Dich nie vergessen."**

## MONATSBLATT-KONTAKT

Telefon: (0 91 51) 83 00 78-6  
Telefax: (0 91 51) 83 00 78-9  
e-mail: [info@monatsblatt.net](mailto:info@monatsblatt.net)



Wir suchen ab sofort am Standort Schwaig eine/n

## Mitarbeiter Vertriebsinnendienst (m/w/d)

Unser Unternehmen ist seit vielen Jahren auf dem internationalen Markt als Spezialdruckerei bekannt. Wir produzieren mit circa 60 Mitarbeitern qualitativ hochwertige selbstklebende Kennzeichnungssysteme. Unsere Schwerpunkte finden wir im Bereich Industrie sowie Luft- und Raumfahrt. Kundenorientierte Problemlösungen und damit verbundene Kundennähe sind unser tägliches Geschäft. Um den Wünschen unserer Kunden und den täglich neuen Anforderungen weiterhin gerecht zu werden, suchen wir **SIE** zur Ergänzung unseres bestehenden Teams.

**Ihre Aufgaben**

- Kundenbetreuung & technische Kundenberatung
- Bearbeiten von Kundenanfragen
- Koordination von Kundenaufträgen und Lieferterminen (intern, extern)
- Betreuung des Vertriebsaußendienstes

**Ihr Profil**

- Abgeschlossene Berufsausbildung kaufmännisch oder im Bereich Druck- und Medien
- Sicherer Umgang mit MS-Office
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- technisches Verständnis

**Wir bieten**

- Attraktives Vergütungspaket (inkl. Urlaubs-, Weihnachtsgeld, vermögenswirksame Leistungen)
- Firmenparkplatz
- Zuschuss für Mittagessen
- Umfassende Einarbeitung
- Flache Hierarchie

Wenn Sie ein interessantes und herausforderndes Aufgabengebiet mit hoher Eigenverantwortung und großem Gestaltungsspielraum suchen, dann senden Sie uns bitte per Email Ihre aussagefähige Bewerbung aus Datenschutzgründen ausschließlich an [STUNJob@cclind.com](mailto:STUNJob@cclind.com). Weitere Informationen zu unserem Unternehmen finden Sie auf unserer Homepage.

CCL Design Stuttgart GmbH • Werk Nürnberg • Haimendorfer Str. 57 • 90571 Schwaig • [www.ccl-design-stuttgart.com](http://www.ccl-design-stuttgart.com)



# Bauen - Wohnen - Renovieren

## Urban Mining zur ökologischen Wärmedämmung

### Ressourcen sparen durch den intelligenten Einsatz alter Dinge

(bm) Es gibt viele Szenarien, dass die Erde auf einen Kollaps zu steuert, wenn der Mensch weiter ohne nachzudenken, Energie, Wasser und andere in der Natur vorkommende Ressourcen ausbeutet. Und die sind nicht mehr länger nur Teil der Science-Fiction-Literatur: Wirtschaftsverbände, Umweltschutzorganisationen, Regierungen und auch die Wirtschaft selbst sind mittendrin in einem Umdenkprozess, wie wir unseren Planeten schützen können. Mit ständig überarbeiteten Energieeinsparverordnungen werden hohe Ansprüche an Bauherren und Hausbesitzer gestellt. Denn nach der EU-Gebäuderichtlinie sollen Häuser in absehbarer Zeit für Heizung, Warmwasser, Lüftung und Kühlung fast keine Energie mehr benötigen. Damit sind innovative Systeme und vielfältige Möglichkeiten gefragt, Häuser vor Wärmeverlust zu schützen. Energie wird zwar immer effizienter genutzt und teilweise auch eingespart, aber das Wirtschaftswachstum und die Steigerung des Konsums verhindern einen deutlichen Verbrauchsrückgang. Bis zu 72 Prozent des privaten Energiebedarfs entfallen auf die Raumwärme. Jeweils 14 Prozent entfallen auf Warmwasser und Strom. Allein daran ist erkennbar, dass das Sparpotenzial vor allem im Bereich des Heizens liegt. Selbst wenn Elektrogeräte immer weniger Strom verbrauchen und die Warmwasserbereitung effektiver wird, macht das im Endeffekt nicht so viel aus. Dazu kommt, dass das bei der Beheizung von Gebäuden freiwerdende Kohlendioxid zur globalen Erderwärmung beiträgt. Um die Emissionen zu reduzieren, ist ebenfalls eine Senkung des Energieverbrauchs dringend notwendig.

### Wärme im Haus lassen

Um die Energiesparziele zu erreichen, sind einer Studie zufolge bis zum Jahr 2050 wohnungswirtschaftliche Investitionen von über insgesamt 838 Milliarden Euro nötig. Die Dämmung der Gebäudehülle ist besonders effektiv, da sie verhindert, dass die einmal erzeugte Heizwärme ungenutzt verloren geht. Damit verringert sie die Menge der Wärme, die erzeugt werden muss. Die Heizkosten sinken. Wärme geht über verschiedene Stellen der Gebäudehülle verloren. Der Wärmeverlust eines Hauses teilt sich wie folgt auf: 30 bis 35 Prozent über die Heizung, 20 bis 25 Prozent über die Wände, weitere 20 bis 25 Prozent über die Fenster, 15 bis 20 Prozent über das Dach, 10 bis 20 Prozent über die Lüftung und 5 bis 10 Prozent über den Boden. Welchen Einfluss die Wärmedämmung auf die Energiebilanz hat, zeigt der Vergleich des Energieverbrauchs verschieden gedämmter Einfamilienhäuser: So verbraucht ein 100 Quadratmeter großes Haus Baujahr 1960 pro Jahr ungefähr 3.700 Liter Heizöl. Ein nach der Wärmeschutzverordnung 1982/84 gebautes Haus verbraucht etwa 1.500 Liter. Ein nach der Wärmeschutzverordnung

1995 1000 Liter und ein aktuelles Niedrigenergiehaus benötigt nur noch etwa 500 bis 700 Liter. Untersuchungen zufolge lassen sich durch die sinnvolle Kombination verschiedener Dämmmaßnahmen im Schnitt 30 bis 40 Prozent Energie sparen. Aber was die konventionelle Dämmung betrifft, ist auch hier ein Umdenkprozess nötig. Dämmung sollte ökologisch und nachhaltig sein.

### Urban Mining als Chance für die Zukunft

Was ganz einfach als städtischer Bergbau bezeichnet wird, bedeutet die Strategie zur Rohstoffgewinnung aus Hausmüll. Städte sind riesengroße Rohstofflager. Jahrhundertlang wurden wertvolle Materialien wie Kupfer, Blei, Zinn, Aluminium und andere Metalle verbaut. Ob Klärschlamm, Müll, Metallträger in alten Gebäuden oder Kupferrohre in der Erde, überall lagern wertvolle Rohstoffe, die durch eine intelligente Rückgewinnung wieder einer neuen Nutzung zugeführt werden können. So sollen zum Beispiel beim Abriss von alten Gebäuden wertvolle Stoffe nicht als Bauschutt entsorgt, sondern gleich vor Ort getrennt und dann später neu verarbeitet werden. So können die in den Städten vorhandenen Rohstoffe wieder in Produktionsprozesse zurückgeführt und müssen nicht teuer gefördert, hergestellt oder sogar importiert werden. Urban Mining ist also weg von der Abfallwirtschaft und hin zur Kreislaufwirtschaft. In Deutschland werden zurzeit nur etwa zwei Drittel des Hausmülls wieder verwertet. Der Rest ist für immer verloren.

### Landfill Mining als Ressource aus der Vergangenheit

Eine weitere tragende Säule des Urban Mining ist die Rückgewinnung von Rohstoffen aus alten geschlossenen Mülldeponien. Diese auch als Landfill Mining bezeichnete Strategie macht sich die Wegwerfgesellschaft der sechziger und siebziger Jahre des vorigen Jahrhunderts zunutze, als es noch keine Mülltrennung gab. Wissenschaftler der Universität Gießen haben in alten Deponien gegraben und waren erstaunt, wie gut sich der Müll über länger als ein halbes Jahrhundert gehalten hat. Selbst Zeitungen aus dieser Zeit sind noch lesbar. In alten Mülldeponien lagern also gut erhalten Elektroschrott, Plastik, Glas, Papier und Metall von immensen Ausmaßen. Angesichts steigender Rohstoffpreise und der absehbaren Endlichkeit von terrestrischen Ressourcen ist die Wiederverwertung alter Müllreserven als wertvolle Rohstoffquelle eine Aufgabe für die Gegenwart und nicht nur für die ferne Zukunft. Allerdings ist die Rückgewinnung auch mit vielen Problemen und Risiken verbunden. Gefährliche Gifte und gefährliches Methangas im Innern der Deponien machen das Sichern aufwändig und kostspielig. Was aber angesichts der zu Ende gehenden Rohstoffe nur eine Frage der Verhältnismäßigkeit ist.

### Mineralien aus der Kanalisation

Zum Urban Mining gehört auch die Rückgewinnung von Phosphor aus Klärschlamm. Da Phosphor immer knapper wird und darüber hinaus mehr als 80 Prozent der weltweiten Phosphorgestein-Reserven als Monopol in den Händen von vier Ländern liegen, macht es Sinn, die 40 bis 50 Prozent des Phosphors, die im Abwasser gebunden sind, zurückzugewinnen. Damit können theoretisch bis zu 30 Prozent des Phosphorbedarfs gedeckt werden. Der Rest des Klärschlammes könnte nach dem Kristallisierungsprozess zu Brennmaterial getrocknet und anstatt Kohle verwendet werden.

### Cradle to Cradle für ein Leben ohne Müll

Der niederländische Chemiker und Umweltexperte Michael Braungart hat das Cradle to Cradle Prinzip erfunden. Es bedeutet so viel wie von der Wiege zur Wiege und meint damit den ewigen Kreislauf von Anfang an. Jedes Produkt sollte so entwickelt werden, dass es möglichst keine Schadstoffe enthält und nach Gebrauch zu einhundert Prozent wieder in neue Kreisläufe geht. Das funktioniert natürlich nicht mit allen Produkten. Können T-Shirts und Turnschuhe kompostiert werden, ist das bei Handys, Waschmaschinen und Computern nicht möglich. Deshalb ist die Idee des Cradle to Cradle, diese Dinge nur in der Funktion als Dienstleistung an den Verbraucher für eine bestimmte Zeit zu vermieten. Nach Ablauf der Funktionszeit gehen die Geräte an den Hersteller zurück, der sie dann komplett wieder verwertet. Neu an dieser Methode ist, dass die Hersteller selbst für alles die Verantwortung tragen, angefangen von der Entwicklung bis zur Wiederverwertung.

### Schaumglasdämmung als kunststofffreie Alternative

Viele herkömmliche Dämmstoffe wie PUR (Polyurethan-Hartschaum) oder PIR (Polyisocyanat-Hartschaum), XPS (extrudiertes Polystyrol) oder EPS (expandiertes Polystyrol oder einfach Styropor) bestehen aus Kunststoff. Umweltbewusste Hersteller entwickeln Konzepte für kunststoffminimierte und CO<sub>2</sub>-optimierte Bauweisen für Bauherren, Investoren und Planer, die sich an Nachhaltigkeit orientieren. Glas hat viele technische Vorteile, die auch für die Herstellung von Dämmmaterial verwendet werden können. So bieten Schaumglasplatten und Schaumglasschotter als kunststofffreie Wärmedämmung moderne Alternativen für klimaneutrales und nachhaltiges Bauen. Durch ihre speziellen Eigenschaften sind sie ideal für Flachdächer, Fassaden, Sockelbereiche und lastabtragende Anwendungen geeignet. Nachhaltigkeit fängt bei der Herstellung an. So wird für die Produktion nur 100 Prozent Recyclingglas verwendet. Dämmstoffe aus Schaumglas ersetzen herkömmliche Kunststoff-Dämmstoffe und ermöglichen es, umweltbewusst Einfamilienhäuser, Schulen, Hallen und ganz Gebäudekomplexe zu bauen. Darüber hinaus sind sie problemlos rückbaubar und finden ihren perfekten Einsatz im modernen Urban Mining.

### Vorteile von Schaumglas

Die Haupteigenschaft des Schaumglasschotters hauptsächlich als lastabtragende Perimeterdämmung ist die Wärmeisolierung. Etwa 70 Prozent der Gesamtanwendung entfallen auf die Dämmung. Schaumglasschotter wird als Endlosmaterial über eine Vermischung von Glasmehl und Additiven bei Temperaturen bis circa 850 Grad Celsius in einem Sinterofen hergestellt. Er ist damit etwa vergleichbar mit Vulkan- oder Bimsgestein. Durch die Aufschäumung des Materials entstehen unzählige geschlossene Zellen. Die darin eingeschlossene Luft bewirkt den Dämmeffekt. In Verbindung mit der Verdichtung des Schüttguts erreicht Schaumglasschotter

**Meisterbetrieb**  
**Teppich Walker**  
Ihr Fachbetrieb für Bodenbeläge!



**Verkauf und Verlegung von**

- Teppichböden
- Design-Beläge
- Parkett/Kork
- Laminat
- PVC-Beläge
- Tapeten

Wiesenstraße 14  
90552 Röthenbach  
☎ 0911 / 57 02 162  
0172 / 855 88 79  
walker-teppich.de

**Markisen  
Rolläden  
Jalousien**



**Heiko Dörr**

Sonnenschutz · Markisen  
Rolläden · Jalousien  
Montagen · Reparaturen

Pegnitzgrund 12  
90552 Röthenbach a.d.Peg.

Telefon 0911 / 275 06 54  
Mobil 0176 / 20 04 69 79

**HEIZUNG** Öl-, Gas-, Festbrennstoff-Heizungen, Wärmepumpen, Störungsnotdienst und Kundendienst  
**SOLAR** Solar und Vorkalk-Anlagen · Beratung · Planung · Ausführung  
**SANITÄR** Sanitärinstallationen, Bäderneuerung als Wellnessanlage oder barrierefrei

**L. KÜHNEL**  
Ihr Partner für Neubau u. Sanierung

Lothar Kühnel  
Lauer Weg 28  
90552 Röthenbach  
Tel. 0911-578206  
Fax 0911-5408597

Mobil 0160-90 33 24 88  
lkuehnel@gmx.de  
www.kuehnel-heizung-sanitaer.de



**zaun-montage**  
reichenschwand



**MABANFERTIGUNGEN**

Wir fertigen Tor- und Zaunanlagen nach Ihren Wünschen an.

www.zaun-montage-1a.de  
Hersbrucker Str. 8, Reichenschwand  
Fon 09151 - 830 110  
Fax 09151 - 830 111

**Gardinen vom Meisterbetrieb**

**Perfekt genäht  
Meisterhaft  
angebracht**

- ✓ wir beraten kostenlos
- ✓ wir messen kostenlos bei Ihnen aus
- ✓ wir erstellen Ihnen ein günstiges Angebot
- ✓ wir nähen, montieren und dekorieren zu fairen Preisen

- Gardinen-Fachgeschäft
- Sicht- und Sonnenschutz
- eigene Gardinnäherei
- Insektenschutzgitter

**RAUMAUSSTATTER  
BRAUN**

www.RaumBraun.de  
Lauf · Luitpoldstr. 7 · Tel. 09123-3222  
Mo/Di/Do/Fr. 9-18<sup>Uhr</sup> · Mi/Sa. 9-12<sup>Uhr</sup>  
Parken Sie kostenfrei neben unserem Haus

**Elektrotechnik Meier**



Ausführung aller Elektro-Installationen  
**Verkauf und Service von Einbau- und Haushaltsgeräten**  
Kundendienst – Notdienst

Otto Meier, Tulpenstr. 14, 91227 Leinburg  
Mobil 0171/6 95 44 92 • Tel. 09120/18 17 69

Über 15 Jahre für Sie da!

Neuer Anstrich gefällig?  
Sämtliche Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten

jetzt zum **Winterpreis!**



Jetzt auch zuverlässige Schimmelbekämpfung!

- Vollwärmeschutz
- Fassadengestaltung
- Malerarbeiten
- Verputz
- Stuck
- Trockenbau
- Gerüstbau

**Andreas Rummel**  
Stuck- und Malergeschäft

Friedenstr. 46, Schwaig, Tel. 0911/505789, info@rummelstuck.de

**K. BIEBER**

Alter Kirchenweg 14a  
90552 Röthenbach  
Telefon 09 11/57 77 49 · Telefax 09 11/5 70 98 89

seit 100 Jahren

**Bau- und Möbelschreinerei - Innenausbau**  
WIR LIEFERN, FERTIGEN UND MONTIEREN FÜR SIE!

- Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff
- Einbauschränke und -möbel
- Wand- und Deckenverkleidungen
- Kork- und Fertigparkettböden
- Einbauküchen - neue Fronten
- Küchenarbeitsplatten, Reparaturen







## Bauen - Wohnen - Renovieren

eine deklarierte Wärmeleitfähigkeit von circa 0,08 W/mK. Diese Entkopplung des Bodens vom Baugrund in Verbindung mit vielen anderen Vorteilen ist die zurzeit ökologisch und ökonomisch beste Lösung. Denn Schaumglasschotter ist leicht und trotzdem hochdruckfest, extrem frostbeständig und wasserdicht, diffusionsoffen, kapillarbrechend, alterungs-, säure- und laugenbeständig, verrottungsfest, unendlich haltbar, nagetierversicher, nicht brennbar, umweltverträglich, vollständig recycelbar und verfügt über eine gute Ökobilanz und ist aufgrund aller dieser Eigenschaften universell einsetzbar.

### Leicht und trotzdem hochdruckfest

Ein wichtiger Vorteil ist auch, dass Schaumglasschotter bei einem Gewicht von 130 bis 170 Kilogramm pro Kubikmeter etwa 600 Kilogramm leichter als konventioneller Schotter oder Split ist. Dieses geringe Gewicht macht eine Vielzahl von Anwendungen möglich. In Verbindung mit der hohen Druckfestigkeit können viele statische Anforderungen kostensparend umgesetzt werden. Neben der Dämmfunktion ist die enorme Druckfestigkeit nämlich die zentrale und wichtigste Eigenschaft von Schaumglasschotter: Er kann Druckspannungen aufnehmen und diese in untere Schichten ableiten. Dazu ist lediglich eine wirksame Schichtdicke von zwölf Zentimetern notwendig. Der Bemessungswert der Druckspannung nach einer erfolgten Stauchung von 1,3 zu 1 ergibt 270 Kilonewton pro Quadratmeter. Bei höheren Verdichtungsverhältnissen werden natürlich höhere Druckspannungen aufgenommen. Im Bedarfsfall können diese Werte durch einen dynamischen Plattendruckversuch abgeprüft werden.

### Extrem frostbeständig und wasserdicht

Dämmstoffe aus Schaumglas nehmen sehr wenig Wasser oder Dampf auf und bieten somit dauerhafte Wärmedämmeigenschaften. Andere Dämmmaterialien wie EPS, XPS und PUR, aber auch Holzfasern, Hanf und Schafwolle sowie andere ökologische Stoffe zu Dämmzwecken können Wasser aufnehmen. Der Grund dafür liegt darin, dass Schaumglasschotter aus unzähligen kleinen in sich geschlossenen Zellen besteht. Lediglich an der Oberfläche gibt es offene Zellstrukturen, wo Wasser aufgenommen wird. Die maximale Wasseraufnahmefähigkeit liegt bei zwölf Prozent pro Schotterstück. Schaumglasschotter ist kapillarbrechend. Solche kapillarbrechenden Schichten werden bei Bodenplatten gebraucht, um das Gebäude vor aufsteigender Feuchtigkeit zu schützen. Darüber hinaus ist er diffusionsoffen. Da Frost nur ein anderer Aggregatzustand von Wasser ist, kann Frost den Schaumglasschotter nicht angreifen. Eine Zulassung erhält Schaumglasschotter nur dann, wenn er im Rahmen der Frost-Tau-Prüfung maximale Testvorgaben mit extremen Wechselbelastungen erfüllen kann.

### Mehrfach beständig

Schaumglasschotter ist nicht nur frostbeständig, sondern hält auch Alterung, Säure und Lauge stand. Schäden durch verlaufende Betonmilch sind auch bei direktem Kontakt ausgeschlossen. Auch die Kristallisation von Salzen lässt der Dämmstoff nicht zu. Wie auch Glas ist Schaumglasschotter unendlich haltbar: Er verändert auch nach vielen Jahren nach dem Einbau seine Eigenschaften nicht. Nagetiere können ihm ebenfalls nichts anhaben, was ein wesentlicher Vorteil zu anderen Dämmstoffen ist. Denn Nagetiere mögen kein Glas. Da der Schotter praktisch reines Glas in einer anderen Form ist, finden auch die anpassungsfähigsten Nager keine Nahrungsbasis. Dies ist ein wesentlicher Unterschied zu XPS-Dämmungen, die durch ihren hohen Ölgehalt von Nagetieren gern als Nest und Nahrungsquelle genutzt werden. Ein sehr wichtiger Vorteil ist auch die Unbrennbarkeit von Schaumglasschotter: Er ist in der Baustoffklasse A (unbrennbar) gelistet. Da er aus gemahlenem Glas besteht, bleiben auch die charakteristischen Eigenschaften von Glas weitgehend erhalten.

### Dämmfenster verringern Wärmebedarf

Die ureigensten Eigenschaften von Glas kommen natürlich auch bei Glasfenstern zum Einsatz. Im Zusammenspiel der unterschiedlichen Bauelemente nehmen Fenster und Türen eine herausragende Rolle ein. Fenster schaffen die Verbindung von außen nach innen und verleihen einem Haus Ästhetik und Atmosphäre. Der Mensch braucht Licht, deshalb ist sein Wunsch nach großen Fenstern verständlich. Sie sollen aber auch Frischluft ins Gebäude bringen. In gemäßigten Klimazonen wie bei uns geht die Funktion der Fenster weit über die einfache Wandöffnung hinaus. Im Sommer sollen sie sich zur Umgebung öffnen und im Winter vor dem Klima abschirmen. Damit sind die Anforderungen an Fenster sehr hoch und zugleich widersprüchlich. Einerseits sollen sie Witterungseinflüsse, Schall und unliebsame Besucher abhalten und die Wärme im Gebäude lassen. Andererseits sollen sie transparent, zu öffnen sein und schön aussehen. Mit neuen Fenstern kann die Heizung bis November ausbleiben. Denn mit neuen Wärmedämmfenstern in Kombination mit der passenden Fassadendämmung lassen sich insgesamt ganze acht Wochen einsparen. Einen anderen Einspareffekt bringt die Schaffung zusätzlicher Fensterflächen wie bodentiefe Fenster oder zusätzliche Lichtspender in der Dachfläche. Hier lässt sich die Einschaltzeit künstlicher Lichtquellen um mehrere Tage pro Jahr verkürzen, was sich positiv auf den Stromverbrauch auswirkt. Eine energetische Modernisierung von alten Fenstern bringt neben der Energieeinsparung auch eine Reihe von anderen Effekten, wie Behaglichkeit durch höhere Oberflächentemperaturen der Glasflächen, Bedienungskomfort, Pflegeleichtigkeit, Sicherheit und Schalldämmung.

**Der Ofenspezialist in Ihrer Nähe!**

**Ofen Leupold**  
Heizeinsätze - Kaminöfen

Gesundes Heizen mit Holz

Sulzbacher Straße 1  
90552 Röthenbach / Peg.  
Tel. 0911/570128 • Fax 5709482  
Ofen Leupold e.K.

**SCHUSTER + WARTHA**  
GmbH BAUNTERNEHMUNG

über 60 Jahre

- Neu-, Aus- und Umbau
- Pflasterarbeiten
- Reparaturarbeiten aller Art

Oberer Röthelweg 41 • 90571 Schwaig  
Telefon 09 11/50 56 61 Fax 09 11/50 57 28  
e-mail: info@schuster-wartha.de

**TEPPICHBODEN**  
**TAPETEN**  
**HALLE** GmbH

Mo.- Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

info@tth-lauf.de  
www.tth-lauf.de

Verlegen durch hauseigene Monteure  
Design-, Laminat- und Parkettböden

91207 Lauf-Wetzendorf • Karl-Büttner-Ring 5  
Telefon (09123) 82825

seit über 30 Jahren für Sie da

### Sicherheit rund ums Haus mit Schelter

Jeder will sich in seinem Zuhause sicher fühlen. Deswegen ist es am besten, sich im Fachhandel kundig zu machen, wie man sein Heim am besten schützen kann. Mit der Schlosserei Schelter in der Laufamholzstraße 75 in Nürnberg-Mögeldorf ist man bestens beraten. Denn der familiengeführte Meisterbetrieb, der seit 1887 in nunmehr fünfter Generation in Mögeldorf ansässig ist, verfügt über die besten Erfahrungen auf diesem Gebiet. Das Unternehmen bietet Kunden in der Metropolregion Nürnberg alles aus einer Hand. Angefangen von der Planung und Projektierung durch den Metallbaumeister, die fachmännische Bauausführung durch qualifizierte Mitarbeiter und den Einsatz bewährter Techniken und Materialien. Alle Leistungen rund ums Haus wie individuelle Metallarbeiten für Fenstergitter, Eingangsgeländer, Handläufe, Gartentüren oder Garagentorschwellen werden handwerklich und nach Maß gefertigt. Formschoen, qualitäts- und termingerech. Des Weiteren führt die Schlosserei Wartungsarbeiten für Hausverwaltungen und Privathaushalte durch und übernimmt Reparaturen an Türöffnungen, Schlüssel- und Schließanlagen, Türöffnern und Türschließern. Auch Einstellarbeiten an Stahl Türen und Türchen und sämtliche Baubeschläge gehören zum Angebot.

Weitere Informationen unter [www.schlosserei-schelter.de](http://www.schlosserei-schelter.de). Für eine schnelle und kostenlose Beratung und Angebotserstellung kontaktieren Sie uns unter [info@schlosserei-schelter.de](mailto:info@schlosserei-schelter.de), der Telefonnummer 0911-5441733 oder persönlich von Montag bis Donnerstag von 7 bis 12 und 13 bis 16.30 Uhr, sowie Freitag von 7 bis 13 Uhr in unserer Werkstatt in der Laufamholzstraße 75.

## SCHELTER

Schlüsseldienst · Metallarbeiten

IST IHR HAUS SICHER?  
Vereinbaren Sie eine kostenlose Sicherheitsberatung bei Ihrem Sicherheitsspezialisten.

**METALLARBEITEN:**  
Treppegeländer, Handläufe, Fenstergitter vom Fachmann.

Schelter • Laufamholzstr. 75 • 90482 Nürnberg  
Telefon 0911/5441733 • Fax 0911/5441744

[www.schlosserei-schelter.de](http://www.schlosserei-schelter.de)

## Abschied vom Kindergarten

Nach über 40 Jahren Dienstzeit (das entsprechende Dienstjubiläum liegt erst einige Monate zurück) wurde die Erzieherin Brigitte Jütten aus dem Städtischen Kindergarten Sonnenschein mit Ablauf des 31.12.2021 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

In all den langen Jahren war sie ihrem Kindergarten, der früher noch „Kindergarten Randstraße“ hieß, immer treu geblieben. Mit dem Erreichen der Altersgrenze hieß es jetzt aber Abschiednehmen im Kreis ihrer Kolleginnen und Kollegen. Erster Bürgermeister Klaus Hacker stellte bei dieser Gelegenheit noch einmal ihre besondere Zuverlässigkeit und kollegiale Art heraus. Er bedankte sich bei ihr ganz herzlich für die geleistete Arbeit und wünschte ihr für den wohlverdienten Ruhestand vor allem ganz viel Gesundheit und alles Gute. Natürlich fand die Verabschiedung „corona-konform“ im kleinen Kreis statt.



Das Foto zeigt von links die Einrichtungsleitung Pia Britting mit Frau Jütten, Erstem Bürgermeister Hacker und dem Personalratsvorsitzenden Alex Meier.

## 66 Dienstjahre gehen in Rente

Zwei weitere langjährige und verdiente Mitarbeiter konnten zum 31.12.2021 in ihren wohlverdienten Ruhestand gehen.

Am 24.02.1987 trat Hans „Hanne“ Lösel seinen Dienst als Facharbeiter beim Städtischen Bauhof an. Ca. 34 Dienstjahre war er insgesamt bei der Stadt Röthenbach beschäftigt. Zusätzlich war er seit 1998 als Personalrat aktiv, davon erst 5 Jahre als stellvertretender Personalratsvorsitzender, bevor er dann 2016 zum Vorsitzenden des Personalrats gewählt wurde. Dieses Amt hatte er bis zum 31.07.2021 inne.

Fast genauso lange (nämlich 32 Jahre) war Helmut Keller bei der Stadt Röthenbach beschäftigt. Am 11.07.1989 trat er seinen Dienst im Jugendzentrum an, zuerst noch als Erzieher und nach Abschluss seines Studiums dann als Sozialpädagoge. Ebenso wie Hans Lösel war auch Helmut Keller seit 2006 im Personalrat der Stadt Röthenbach aktiv. Bei den Kindern und Jugendlichen war Helmut Keller über mehrere Jugend-Generationen hinweg bekannt und beliebt. Aufgrund seiner großen Leidenschaft, der „Rockmusik“ war er maßgeblich für die Schaffung eines Bandübungsraumes verantwortlich und organisierte diverse Konzertveranstaltungen, die seitdem zum festen Programmangebot des Jugendzentrums gehören, wie das Newcomer Bandfestival, die offene Musikbühne und vor allem das allen bekannte und beliebte Open-Air im Pegnitzgrund „Rock am Himmelfahrt“ – sowohl organisatorisch als auch musikalisch als Bandmitglied der „Räinbooch Allstar Band“. Er organisierte zudem viele Jahre sehr engagiert den Jugendaustausch mit der französischen Partnerstadt Les Clayes-sous-Bois und das Internationale Bürgerfest.



Jetzt fand für die beiden im Kreis der Kolleginnen und Kollegen eine corona-konforme Verabschiedung statt. Erster Bürgermeister Klaus Hacker dankte den beiden langjährigen Mitarbeitern für ihre Zuverlässigkeit, ihren Einsatz und das Engagement und wünschte ihnen für den wohlverdienten Ruhestand alles Gute und vor allem viel Gesundheit. Das Foto zeigt die beiden „Ruheständler“ zusammen mit 1. Bürgermeister Klaus Hacker und dem Personalratsvorsitzenden Alex Meier, der den beiden Kollegen für ihren Einsatz als Personalräte seinen Dank und die besten Wünsche für den Ruhestand aussprach.





# Bund der Selbständigen

Ihre

## EP:Grau

ElectronicPartner

## Ihr serviceorientiertes Elektrofachgeschäft

### Ausgezeichneter Service bei EP:Grau



Andreas Grau ist mit seinem Fachgeschäft bereits seit fast 25 Jahren für kompetente Beratung und besten Service bekannt und so zu einer festen Größe in Röthenbach und Umgebung geworden. Er und sein Team präsentieren in der Martin-Luther-Str. 1 Geräte aus den Bereichen Haushalts- und Unterhaltungselektronik, Netzwerk, Multimedia sowie Telekommunikation.

„Unsere Kunden wissen es zu schätzen, dass wir stets auf eine qualitativ hochwertige Produktvielfalt und den besten Service setzen. Das fängt bei der persönlichen Kaufberatung an und hört beim Verlassen des Geschäfts noch lange nicht auf“, betont Andreas Grau und ergänzt: „Zusätzlich liefern und installieren wir die neuen Produkte – und wenn mit einem bereits vorhandenen Gerät etwas nicht stimmt, kümmert sich unser Service-Team ebenfalls gerne vor Ort oder in unserer Werkstatt darum.“



Nahezu alle Bereiche unseres Lebens werden in unserer beschleunigten Gesellschaft von der digitalen Technik durchdrungen.

Kaum hat man sich mit einer Technologie vertraut gemacht, ist das schon wieder Schnee von gestern.

Schnellere, bessere, schärfere und klangvollere Wiedergabegeräte bestimmen den Markt.

Nicht jeder hat die Zeit und die Muße oder auch das technische Verständnis mit diesem Tempo mitzuhalten.

Das Team von EP:Grau unterstützt Sie gern in allen Belangen der modernen Technik.



Dabei bieten sie nicht nur innovative Produkte und Dienstleistungen rund um die Unterhaltungselektronik auf höchstem Niveau an, sondern auch Satelliten- und Netzwerktechnik.



- ☑ Wärme
- ☑ Wasser
- ☑ angenehme Luft
- ☑ Wohlfühlen zuhause

[www.grafhaustechnik.de](http://www.grafhaustechnik.de)

**Ihr Partner für Heizung, Sanitär, Solar und Lüftung**  
Heinrich-Diehl-Str. 2 · 90552 Röthenbach · ☎ 0911/99933961



**Siegfried Zetzl, GmbH & Co KG**  
Spedition & Entsorgungsfachbetrieb

Sulzbacher Straße 28 • 90552 Röthenbach/Peg.

**Containerdienst 1 m³ bis 41 m³**  
**Wir entsorgen Abfälle von A-Z für Sie**

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.00 bis 17.00 Uhr

Telefon: 0911-957 88-0 • Fax: 0911 / 95 78 8-22  
facebook.com/EntsorgungsfachbetriebZetzl • Email: entsorgung@spedition-zetzl.de



**Röthenbach a.d. Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

**Ihr Partner in allen Fragen rund um die Gesundheit!**

Kommen Sie vorbei oder besuchen Sie uns unter [www.pegnitz-apotheke.de](http://www.pegnitz-apotheke.de)



**Unsere Aktion im Februar**

Punkten Sie bei uns mit Ihrer **PAYBACK Karte!\***

(\*Für den Umsatz mit freiverkäuflichen und apothekenpflichtigen Arzneimitteln sowie mit dem apothekenüblichen Ergänzungssortiment)

...und holen Sie sich **100 - Extra - Punkte** für den Umsatz ab 10 Euro! Der Coupon ist gültig bis zum 28.02.2022




Official Partner

Grabenstrasse 12 · 90552 Röthenbach · Tel. 0911/577125  
Fax: 0911/5707181 · E-mail: [info@pegnitz-apotheke.de](mailto:info@pegnitz-apotheke.de)

Qualität hat einen Namen...



**OPTIKER Loos**

Rückersdorfer Straße 30  
Telefon: 09 11 / 57 72 63

Beratung:  
Mo - Fr 8.30 - 18.00 Uhr  
So 8.30 - 13.00 Uhr

**YOUNG OPTIC**  
ich steh drauf!

Zwei kompetente Adressen in Röthenbach

Rückersdorfer Straße 44  
Telefon: 09 11 / 570 93 45  
Sehteststelle für Führerscheinbewerber

[www.optiker-loos.de](http://www.optiker-loos.de)




Alle Jahre wieder... In der dunklen Jahreszeit haben Einbrecher Hochsaison. Schützen Sie Ihr Zuhause vor ungebetenen Gästen mit modernen Überwachungs- und Alarmgeräten.

Wir beraten Sie gerne und bieten individuelle Lösungen vor Ort.

**Unser Service macht den Unterschied.**



LCD-/LED-/OLED-TV, SATELLITEN-TECHNIK, DVD/BLU-RAY, HIFI, ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SICHERHEITSTECHNIK, TELEKOMMUNIKATION, ELEKTROINSTALLATION

EP: Grau GmbH, 90552 Röthenbach, Martin-Luther-Str. 1  
Tel. 0911 577177, Fax 0911 5705706, [info@epgrau.de](mailto:info@epgrau.de)  
[www.ep-grau.de](http://www.ep-grau.de)





**Notararztzubringer - Verkehrsunfälle - Drehleitereinsätze und immer wieder Wohnungsöffnungen auch nachts**



**Einsatz Nr. 172/2021 - 21.12.2021 15:58 Uhr**  
 Unterstützung Rettungsdienst-Notararztzubringer Randstr.  
 Fahrzeuge: MTW, LF 16/12, DLK 23/12 - Dauer: 1,0 h

**Einsatz Nr. 173/2021 - 22.12.2021 10:17 Uhr**  
 Verkehrsunfall PKW BAB A9 => Berlin  
 Fahrzeuge: MTW, LF 16/12, RW, LF 20 KatS mit VSA - 2,0 h



Bei strahlendem Sonnenschein waren auf der A9 in Richtung Berlin im Einsatz. An der Fahrbahn-Zusammenführung von A3 und A9 kam es zur Kollision zwischen einem PKW und einem LKW, verletzt wurde glücklicherweise niemand. Wir stellten den Brandschutz sicher, beseitigten die Unfallspuren und sorgten für die Verkehrslenkung.

**Einsatz Nr. 174/2021 - 23.12.2021 7:28 Uhr**  
 First Responder Ohmstr., Röthenbach/Peg. - Dauer: 0,5 h

**Einsatz Nr. 175/2021 - 25.12.2021 13:22 Uhr**  
 Wohnungsöffnung akut Andreas-Maußner-Str. - Dauer: 0,5 h

**Einsatz Nr. 176/2021 - 26.12.2021 16:18 Uhr**  
 Wohnungsöffnung akut Wiesenstr., - Dauer: 0,5 h



**Einsatz Nr. 177/2021 - 29.12.2021 11:45 Uhr**  
 Äste drohen zu fallen Tannenstr., Röthenbach/Peg.

**Einsatz Nr. 178/2021 - 29.12.2021 15:09 Uhr**  
 Rettung über Drehleiter Diepersdorf  
 Am 29.12. wurden wir zu zwei Drehleitereinsätzen in Diepersdorf und Röthenbach alarmiert. In Diepersdorf unterstützten wir die örtliche Feuerwehr Diepersdorf zur Patientenrettung über Drehleiter und in Röthenbach wurden Äste entfernt, die zu fallen drohten.

**Einsatz Nr. 179/2021 - 29.12.2021 23:49 Uhr**  
 Wohnungsöffnung akut W.-von-Siemens-Allee - 0,5 h

**Einsatz Nr. 1/2022 und 2/2022**



Die ersten beiden Einsätze im Jahr 2022 waren durch die Corona-Pandemie geprägt. Im Rahmen des Katastropheneinsatzes bezüglich COVID 19 waren wir am Freitag, den 07.01.2022 und am Montag, den 10.01.2022 mit unserem GW Logistik unterwegs, um an Schulen im Landkreis die benötigten Coronatests zu verteilen.

Am 10.01. kamen wir auf der ST 2240 nahe der Abzweigung nach Weißenbrunn zufällig zu einem VU zweier PKW hinzu. Wir versorgten eine Fahrzeuglenkerin, forderten den Rettungsdienst an und sorgten für die Verkehrsabsicherung bis zum Eintreffen von Polizei und Rettungsdienst (Foto rechts oben).

**Einsatz Nr. 3/2022 - 10.01.2022 8:31 Uhr**  
 Gemeldeter Dachstuhlbrand Kleingartenstr  
 Fahrzeuge: MTW, LF 16/12, DLK 23/12, TLF 4000  
 Fehlalarm

**Einsatz Nr. 4/2022 - 12.01.2022 9:47 Uhr**  
 Wohnungsöffnung akut Schumacherring - Dauer: 0,5 h



**Einsatz Nr. 5/2022 - 13.01.2022 18:43 Uhr**  
 Verkehrsunfall PKW Rückersdorfer Str.  
 Fahrzeuge: MTW, LF 16/12, RW, GW Logistik  
 Verkehrsunfall zwischen zwei PKW am Abend des 13.01.2022 in der Rückersdorfer Str., eine Person wurde leicht verletzt, wir nahmen ausgelaufene Betriebsmittel auf, stellten den Brandschutz sicher und übernahmen die Verkehrslenkung.



**Röthenbach a.d.Pegnitz**  
 Stadt der kurzen Wege

**Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2022**

Für alle Grundstücke, deren Bemessungsgrundlagen (Messbeträge) sich seit der letzten Bescheiderteilung nicht geändert haben, wird hiermit gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2022 in der zuletzt für das Kalenderjahr 2021 veranlagten Höhe festgesetzt.

Die Grundsteuer 2022 wird mit den in den zuletzt erteilten Grundsteuerbescheiden festgesetzten Beträgen und den darin genannten Fälligkeitsterminen fällig. Für Steuerpflichtige die von der Möglichkeit der jährlichen Zahlungsweise Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2022 in einem Betrag am 01.07.2022 fällig. Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge), werden Änderungsbescheide erteilt.

Mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Gegen die Festsetzung der Grundsteuer 2022 durch diese öffentliche Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe entweder Widerspruch eingelegt (siehe Nr. 1) oder unmittelbar Klage erhoben (siehe Nr. 2) werden, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form unter der Adresse [kaemmerei@roethenbach.de](mailto:kaemmerei@roethenbach.de).

**Rechtsbehelfsbelehrung**

**1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:**  
 Der Widerspruch ist einzulegen bei der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz, Friedrichsplatz 21, 90552 Röthenbach a.d.Pegnitz. Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist.

**2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird:**  
 Die Klage ist bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Promenade 24-28, 91522 Ansbach zu erheben.

**Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung**  
 Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Information zur Einlegung von Rechtsbehelfen bei den Bayer. Verwaltungsgerichten entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayer. Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)). Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Entscheidungen in einem Grundlagenbescheid (Messbescheid und Zerlegungsbescheid) können nur durch Anfechtung des Grundlagenbescheides, nicht durch Anfechtung des Folgebescheides angegriffen werden (§ 351 Abs. 2 AO). Einwendungen die sich gegen die Steuerpflicht überhaupt richten, sind also beim zuständigen Finanzamt vorzutragen.

*Klaus Hacker*  
**Röthenbach a.d.Pegnitz** Klaus Hacker  
 Erster Bürgermeister



**Röthenbach a.d.Pegnitz**  
 Stadt der kurzen Wege

**BÜRGERSPRECHSTUNDE**

Wir dürfen darauf hinweisen, dass am  
**Donnerstag, 17. Februar**  
 in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal eine Bürgersprechstunde stattfindet.

*Klaus Hacker*

**Röthenbach a. d. Pegnitz** Klaus Hacker  
 Erster Bürgermeister

**1. Röthenbacher Bestattungsunternehmen**

Über 30 Jahre

**Hannelore Müller**



Ihr Ansprechpartner  
**Thomas Vitzthum**

Der letzte Weg in guten Händen

Kompetenz - Fair - Vertrauen - Service

Tannenstraße 8 - 90552 Röthenbach a.d.Peg.  
 24 Std. Tel: 0911/570 68 23

[www.bestattungen-mueller-seit-1984.de](http://www.bestattungen-mueller-seit-1984.de)



**Wir suchen Sie!**

Zur Verstärkung des Verlagsteams suchen wir ab sofort engagierte Mitarbeiter/innen für den

**Anzeigenverkauf im Außendienst in Teilzeit - bei freier Zeiteinteilung**

Sie haben gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, sind kontaktfreudig, flexibel, verfügen über ein freundliches und gepflegtes Auftreten und behalten auch in Stress-Situationen den Überblick, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Ihren Gehaltsvorstellungen.

Diese senden Sie bitte an:  
**Dassow Medien**  
 z. Hd. Harald Dassow  
 Arzbergstr. 2 - 91239 Henfenfeld  
 oder auch gerne per Email  
[info@monatsblatt.net](mailto:info@monatsblatt.net)





## Personenbefreiung aus Transporter mittels Hydraulischem Gerät



An einem Freitag und Samstag luden die Ausbilder „Technische Hilfeleistung“ zu einer Sonderausbildung mit dem Thema "Verkehrsunfall Transporter" ein.

Am Freitag wurden die generellen Grundlagen der Unfallrettung, wie z.B. Erkundung, Fahrzeug gegen wegrutschen sichern, Unterbauen und Glasmanagement wiederholt und die besondere Herangehensweise bei der Beteiligung eines Transporters geübt. Da ein Transporter generell höher als ein normaler PKW gebaut ist, muss dieser mit speziellen Gerätschaften unterbaut werden. Es wurden alle Möglichkeiten ergebnisreich ausprobiert.

Samstagsmorgen wurde es dann ernst: Übungsszenario eins war ein Verkehrsunfall mit eingeklemmtem Fahrer. Die Mannschaft arbeitete alle Punkte für die technische Rettung Schritt für Schritt unter Anleitung der Ausbilder ab. Die Arbeit mit dem schweren Hydraulischen Gerät ist genauso erforderlich wie bei einem normalem PKW, herausfordernd ist hier jedoch, dass bei einer Verformung im Motorbereich die Fahrgastzelle massiv beschädigt werden kann. Nach der Entklemmung wurde der "Patient" schonend über die Türöffnung gerettet.

Übungsszenario zwei war die Personenbefreiung über den Laderaum. Es musste zunächst die Trennwand zwischen Fahrgastzelle und Laderaum entfernt werden. Auch hierfür stehen der Feuerwehr Röthenbach verschiedene Gerätschaften zur Verfügung. Es wurde einiges probiert und getüftelt. Anschließend wurde die verletzte Person mittels Spineboard über den Fahrersitz nach hinten gerettet.



Auch diese Aufgabe wurde von der Mannschaft einwandfrei abgearbeitet.

Ganz nach dem Motto "Nichts ist unmöglich" war das letzte Szenario: Transporter auf Seitenlage, Hecktür nicht erreichbar. Somit entschied die Mannschaft, das Dach, wie bei einem PKW auf Seitenlage, einseitig zu entfernen und Richtung Boden zu klappen, um an den Fahrer heranzukommen.

Ein herzliches Dankeschön an die Firma Döhring aus Neunkirchen am Sand für das Bereitstellen des Transporters.

Wie wichtig solche Übungen sind zeigte sich in der Nacht auf Samstag. Wir wurden gemeinsam mit den Kameraden aus Renzenhof zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person alarmiert. Bereits auf der Anfahrt kann sich jeder einzelne Feuerwehrmann Gedanken machen, um an der Einsatzstelle alles geben zu können. Gott sei Dank waren beim Eintreffen der ersten Kräfte keine Personen mehr im Fahrzeug.

Während der Ausbildung kam es um 11:43 zu einem Einsatz. Wir mussten eine Wohnungstüre sichern.

Nach getaner Arbeit gab es Leberkäse- und Bratwurstbrötchen. Zum Abschluss bedankten sich die Ausbilder Florian Dierl und Lukas Neumeyer für die nicht selbstverständliche Teilnahme der Ehrenamtlichen. Mit dabei waren wieder Kameraden der Feuerwehr Wilhermsdorf mit Kommandant Karlheinz Behrends und Kreisbrandmeister Markus Pamer aus dem Landkreis Fürth.

## BayernApp gestartet: Stadt Röthenbach ist mit dabei

„Gemeinsam mit der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz machen wir die BayernApp zum digitalen Amt für die Hosentasche“, unterstrich Bayerns Digitalministerin Judith Gerlach und ergänzte: „Das Digitalministerium hat das Grundgerüst der App erstellt und die Kommunen arbeiten nun bei der Befüllung von Inhalten mit. Auch die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz setzt sich hierbei tatkräftig ein.“

Inzwischen sind insgesamt mehr als 20.000 Online-Dienste über die App ansteuerbar. Dabei können rund 340 verschiedene Services gestartet werden. Die Kommunen stellen dabei ihre Dienstleistungen in eigener Zuständigkeit zur Verfügung. Zu den von den bayerischen Kommunen am häufigsten angebotenen Leistungen gehören die Online-Beantragung von Wahlunterlagen, die Anforderung einer Meldebescheinigung und das Checken des Bearbeitungsstands beim Antrag auf einen neuen Pass oder Personalausweis.



Gerlach erklärte: „Vom Antrag auf eine Geburtsurkunde bis zur Anmeldung eines Hundewelpens – all das kann man bereits in hunderten bayerischen Kommunen online erledigen und ganz bequem über die neue BayernApp starten. Die Verwaltung in Bayern macht gerade einen riesigen Sprung in die Zukunft.“

Der Erste Bürgermeister Klaus Hacker betont: „Mit der BayernApp treiben wir die Digitalisierung in der Verwaltung weiter voran und bieten den Bürgerinnen und Bürger noch mehr Service. Damit wird neben dem nach wie vor gewollten persönlichen Kontakt die Weiterentwicklung in Richtung Digitalisierung und der Erleichterung bei den Behördengängen forciert. Damit ist das Rathaus rund um die Uhr für die Bürger da, so wie man es in vielen Bereichen des Lebens bereits gewohnt ist.“

Demnächst soll die BayernApp noch um weitere Funktionen ergänzt werden. So ist geplant, dass unter anderem über eine interaktive Bayern-Karte eine ganze Reihe lokaler Informationen abgerufen werden können, etwa Einwohnerzahlen, die Zahl der Kinder in Kitas und Schulen sowie die regionalen Steuereinnahmen. Die BayernApp wurde im Februar 2021 gestartet. Sie ermöglicht den mobilen Zugriff auf eine Vielzahl staatlicher und kommunaler Verwaltungsleistungen. Daneben bietet die BayernApp eine Reihe weiterer Funktionen. So kann man zum Beispiel ein sicheres Kontaktformular aufrufen und mittels verschlüsselter Verbindung mit den Behörden in Kontakt treten, über ein persönliches BayernID-Postfach lassen sich Benachrichtigungen von Behörden abrufen und man erhält auf Wunsch neueste Meldungen und Informationen aus den verschiedensten Bereichen des Freistaats, von regionalen Polizeimeldungen bis zu Informationen aus dem Schulbereich.

## Mikroplastik-Filteranlage

### Fortsetzung von der Titelseite

Auch andere Kommunen sowie größere Firmen aus dem Landkreis haben mit großem Interesse den Testbetrieb der Pilotanlage verfolgt. Ecofario wiederum konnte im Echtbetrieb die Wirksamkeit ihrer Anlage beweisen und so wichtige Erfahrungen für die Optimierung und den Vertrieb ihrer Anlagentechnik gewinnen.

Ein positiver Nebeneffekt ergibt sich für die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz, wenn durch die EU eine vierte Klärstufe auch für kleinere Kläranlagen zur Vorschrift werden sollte: Mit der Pilotanlage konnten bereits wichtige Erkenntnisse für den Betriebsablauf in der Kläranlage gesammelt werden, um auf mögliche neue gesetzliche Bestimmungen vorbereitet zu sein – außerdem kann die Anlagengröße bereits berechnet und auf die örtlichen Begebenheiten hin optimiert werden.

Aktuell würde eine entsprechend dimensionierte Mikroplastik-Filteranlage eine Investition von 500.000 bis eine Million Euro bedeuten. Das entspräche einer Erhöhung der jährlichen Abwassergebühren jedes Bürgers um rund 5 Euro – mögliche Kosteneinsparungen durch Förderprogramme sind dabei noch nicht berücksichtigt. Ein vergleichsweise kleiner Beitrag für ein Thema, das zunehmend in den Fokus gerät und dessen Bewältigung sicherlich auch im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sei. Vor allem die möglichen Risiken für unsere Gesundheit durch den Eintrag von Mikroplastik in die Nahrungskette rechtfertigen letztendlich solche Investitionen, so der Erste Bürgermeister Klaus Hacker.



## Rund um Haus und Garten

### Frühe Boten im Garten

#### Blütenzauber in der kalten Jahreszeit

(bm) Winter ist nicht gleich Winter, wie wir auch in diesem Jahr wieder erleben können. Wenn nicht alles mit Schnee und Eis bedeckt ist, zeigen uns einige Pflanzen ihr schönes Gesicht. Eine davon ist die Chinesische Winterblüte, *Chimonanthus praecox*, die mit ihren frühen Blüten sanftes oder auch kräftiges Gelb in die trübe Jahreszeit bringt. Mit ihrem Vanilleduft und den porzellanartigen Blüten hellt die Chinesische Winterblüte graue Tage auf. Da die zu den Gewürzstrauchgewächsen gehörende Pflanze im Winter ihre Blätter abwirft, kommen die gelben glockenförmigen Blüten, die im Inneren eine rote Färbung zeigen, gut zur Geltung. An den langen Trieben des winterlichen Duftstrauchs wachsen an Stielen 15 bis 21 gelbe oder gelbgrüne Blütenblätter, deren innerer Kranz je nach Sorte purpurrot leuchtet. Steht der Strauch in voller Blüte wirkt das Farbenspiel an den Zweigen, als hätten sich Schneeflocken auf ihnen niedergelassen, in deren Innern kleine Lichter brennen. Damit ist die Chinesische Winterblüte ein Farbenspiel für alle Sinne mitten im Winter. Ursprünglich in China, Japan und Korea beheimatet, hat die Chinesische Winterblüte ihren Weg bis nach Europa und Deutschland gefunden, weil sie im farblosen Winter zwischen Dezember und März ihre Blütephase hat. In der traditionellen chinesischen Medizin kommt das aus den Blüten hergestellte Öl zum Einsatz. Der Name setzt sich aus den griechischen Begriffen *cheimon* und *anthos* für Winter und Blüte zusammen. Nicht zu verwechseln mit der Schneebliede, *Chionanthus*, denn *chion* steht für Schnee. Dieser Schneeflockenstrauch ist auch sehr attraktiv, hat seine Blüte aber im Hochsommer. Wer also den Duftstrauch im Winter in seinem Garten haben möchte, sollte auf das *m* im Namen achten. In seiner Heimat wird der Winterstrauch in den asiatischen Gebirgswäldern bis zu vier Metern

hoch. Hier in Europa bleibt er mit zwei bis drei Metern und einer Breite von zwei Metern kleiner und passt damit auch in kleine Gärten. In den ersten Jahren wirkt der Strauch mit seinen langen Trieben etwas sparrig, wächst dann aber mit der Zeit zu einem stattlichen malerischen Blütenstrauch heran. Frisch gepflanzte junge Sträucher brauchen ein paar Jahre, bis sie das erste Mal blühen. Doch dann wird der Blütenflor von Jahr zu Jahr üppiger. Die Blätter kommen erst nach der Blüte zum Vorschein, die im Herbst eine schöne gelbe Färbung bekommen und dann abfallen, um den Blüten im Winter den Schauplatz zu überlassen. Die Chinesische Winterblüte hat eine lange Blütezeit. Damit die Blüten besser vor starken Frösten geschützt sind, öffnet der Strauch seine Knospen zeitversetzt. So kann überraschender Frost immer nur einem Teil der Blüten schaden. Aus diesem Grund zieht sich die Blütezeit über viele Wochen. An milden Tagen locken die Blüten durch ihr feines Blütenöl und ihren starken Duft erste aus der Winterstarre erwachte Insekten an, die sich an den Pollen und Nektar gütlich tun. Nach der Blüte bilden sich kleine flaschenförmige Nüsschen am Strauch, deren Samen recht zuverlässig keimen. Wer sich den Chinesischen Winterstrauch in seinen Garten holen möchte, sollte einen geschützten Pflanzplatz wählen. Hauswände, Mauern und umgebende Gehölze halten den scharfen Winterwind ab. Am besten steht er in Eingangsnähe, am Gartenweg oder an der Terrasse, wo es geschützt und warm ist. Auch deshalb, um den Duft seiner Blüten genießen zu können. Die Winterblüte braucht Sonne und kann sommerliche Hitze und Bodentrockenheit ganz gut vertragen. Wenn es allerdings sehr lange trocken bleibt, kann der Knospenansatz leiden. Der Boden sollte gut durchlässig und nicht zu nährstoffreich sein. Ein guter Termin zum Pflanzen ist das Frühjahr, damit sich die Wurzeln bis zum Winter gut verankern können. Junge Pflanzen sollten im ersten Winter noch mit Laub oder Rindenmulch über ihren Wurzeln geschützt werden. Später ist das unnötig, da die Winterblüte im Beet ausgepflanzt frosthart ist. Sie braucht keinen Rückschnitt, um üppig zu blühen, denn die Blüten sitzen am zweijährigen Holz. Wenn allerdings ältere Zweige nicht mehr richtig blühen, sollten sie abgeschnitten werden. Blühende Zweige der Chinesischen Winterblüte machen sich auch sehr gut in der Vase. Sie bringen einen herrlichen Duft mit ins Haus. Wer keinen großen Garten besitzt, kann die Chinesische Winterblüte auch in Kübeln pflanzen. Die Wurzeln müssen dann im Winter aber vor Kälte geschützt werden. Dazu können die Kübel mit Kokosmatten umwickelt oder in einen mit Laub gefüllten Sack verpackt werden.

### Baumpflege Trautmann

- Baumfällungen jeder Größe und Schwierigkeit
- Wurzelstockfräsen
- Rückschnitt von Kronen
- Baustellenrodung
- Pflegeschnitt an Kleingehölzen
- Obstbaumschnitt

#### Gartengestaltung:

- Wegebau (Pflaster, Platten, Randsteine, Palisaden)
- Zaunbau (Holz, Metall)
- Bepflanzung
- Rasen-Neuanlage
- Montage von Gartenhäusern

Rückersdorf, Försterweg 18  
(0911) 27 20 753  
oder 0170 - 80 62 560  
fax: (0911) 27 20 739  
baumpflege.trautmann@arcor.de



# in Röthenbach an der Pegnitz

kompetenten Unternehmer vor Ort – [www.bds-roethenbach.de](http://www.bds-roethenbach.de)

## für Röthenbach und Umgebung

Das komplette Sortiment an Haushaltsgeräten und kleinen Küchenhelfern bietet Ihnen EP:Grau natürlich auch.



Auch im Bereich Sicherheit und Überwachung sind Sie hier genau richtig.



Wir beraten Sie gerne und bieten individuelle Lösungen vor Ort.

Erleben Sie das Rundum-Sorglos-Paket, denn die Mitarbeiter von EP:Grau kommen zu Ihnen nach Hause, messen aus, ermitteln Ihr Wunschgerät und liefern es zu Ihnen nach Hause.

Als zusätzliche Leistung werden auch die Installation sowie die kostenlose und fachgerechte Entsorgung des Altgerätes angeboten.

### Der Partner an Ihrer Seite

Auch in Krisenzeiten und trotz kurzfristiger Geschäftsschließung sowie aufwändiger Hygieneauflagen hat EP:Grau alles getan, um seinen Kunden weiterhin mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Damit zeigt er seine ausgeprägte Serviceorientierung, für die der gesamte EP:Fachhandel mit dem Titel „Beste Kundenberatung“ ausgezeichnet wurde.

„Über diese Anerkennung freuen wir uns sehr. Sie unterstreicht die Fachkompetenz und Beratungsstärke der gesamten Marke EP:.. Jeder Kunde hat andere Wünsche und Bedürfnisse, die wir durch unsere Fachkenntnisse mit individuellen Lösungen bedienen.“

Als Mitglied der Verbundgruppe ElectronicPartner kann EP:Grau seinen Kunden Produkte zu attraktiven Preisen anbieten und selbst von zahlreichen Leistungen profitieren. So zum Beispiel von Schulungs- und Informationsportalen. „Guter Service funktioniert nur, wenn wir uns genau mit den immer komplexer werdenden

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Bestellung bei uns im Ladengeschäft abzuholen oder ganz bequem nach Hause liefern zu lassen. Schauen Sie doch einfach mal vorbei.

**Unser Service**  
macht den Unterschied.

Produkten auskennen. Deshalb setzen wir verstärkt auf die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter, um stets auf dem neuesten Stand zu sein und unseren Kunden so den bestmöglichen Service bieten zu können“, so Andreas Grau. Doch nicht nur stationär sind wir erreichbar. Auch in unserem Online-Shop unter [www.ep-grau.de](http://www.ep-grau.de) können Sie rund um die Uhr nach Herzenslust stöbern und shoppen.

### Einfach mal Danke sagen...

An dieser Stelle möchten wir uns heute bei allen unseren treuen Kunden bedanken, die uns in den vergangenen 25 Jahren begleitet und weiterempfohlen haben.

Ihre Zufriedenheit ist unser Ansporn und der Antrieb die Herausforderungen der Technikwelt anzunehmen.

Wir freuen uns auf eine weitere respektvolle und loyale Zusammenarbeit, geprägt von gegenseitiger Wertschätzung und einem freundlichen Miteinander, ohne Ausgrenzung.

Bei uns ist jeder herzlich willkommen!



**EP:Grau**  
ElectronicPartner

Martin-Luther-Str. 1  
90552 Röthenbach  
Tel. 0911-57 71 77  
[info@epgrau.de](mailto:info@epgrau.de)  
[www.ep-grau.de](http://www.ep-grau.de)

Geschäftsführer Andreas Grau

Zurück zur Natur  
**Gesundes Heizen mit Holz**  
Heizeinsätze - Kaminöfen  
Alles aus einer Hand  
• Verkauf • Zubehör  
• Installation • Accessoires  
• Reparaturen  
Der Ofenspezialist in Ihrer Nähe!  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Sulzbacher Straße 1 • 90552 Röthenbach / Peg.  
Telefon 0911-57 01 28 [f ofen leupold e.K.](https://www.ofen-leupold.de)

**CARAVAN HEINER GmbH**  
Handel · Werkstatt · Service  
Zubehör · Vermietung  
Benjamin Schmitthammer · Heinrich Legel  
Mühlach 18, 90552 Röthenbach, Tel. 0911/576676, Fax 0911/5700759  
[info@caravan-heiner.de](mailto:info@caravan-heiner.de) · [www.caravan-heiner.de](http://www.caravan-heiner.de)

**Therapiezentrum Röthenbach**  
Ortrud Stever-Giegold  
**Öffnungszeiten**  
Mo. - Fr. 8.00 - 13.00 Uhr • Mo., Di., Do. 14.00 - 19.00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Rückersdorfer Str. 61 • 90552 Röthenbach  
Tel.: 0911 / 57 62 77 • Mobil: 0172 / 86 30 413  
Alle Kassen und Privat  
[www.giegold-krankengymnastik.de](http://www.giegold-krankengymnastik.de)

**Röthenbach a.d.Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

heizen • baden • solar • strom • klima • service  
energie kompetenz  
die fleischmänner  
Meisterfachbetrieb  
seit über 50 Jahren  
**Wasser ist Leben!**  
**Wasserfilter-Tauschaktion für weniger als Sie denken!**  
Schützen Sie Ihr Trinkwasser mit einem JUDO-Wasserfilter.  
Sauberes, hygienisch einwandfreies Trinkwasser für Sie und Ihre Familie.  
Bahnhofstr. 2, 90552 Röthenbach a.d. Pegnitz  
Telefon: 09 11/95 33 66 8 • [www.die-fleischmaenner.de](http://www.die-fleischmaenner.de)

**SELBSTÄNDIGE IN BAYERN BDS**  
Ortsverband Röthenbach  
**Vielen Dank für Ihr Vertrauen!**  
Durch Ihren Einkauf und die Unterstützung der Dienstleister vor Ort sichern Sie die Angebotsvielfalt unserer Geschäfte und damit auch Ausbildungs- und Arbeitsplätze in unserer Stadt und Region.

**HECHT GARTENTECHNIK**  
Installation Beregnungsanlagen  
Alles aus einer Hand  
Installation Mähroboter  
Starten Sie 2022 mit uns durch  
Rasensanierung Air-Seed  
[www.hecht-gartentechnik.de](http://www.hecht-gartentechnik.de)  
[info@hecht-gartentechnik.de](mailto:info@hecht-gartentechnik.de)  
Tel. 0911 575 290 82 ( auch für WhatsApp )  
Hecht Gartentechnik e.K.  
Mühlach 37 - 90552 Röthenbach



## Spende für die Röthenbacher Vereine TSV, 1. FCR und DAV



Am Jahresende 2021 freuten sich viele Vereine aus der Region über eine finanzielle Unterstützung durch die Raiffeisen Spar + Kreditbank eG. Diese unterstützt insbesondere die Jugendarbeit sowie spezielle Jugendprojekte der Vereine mit einem festen Budget.

„Es ist für uns selbstverständlich, dass wir die Vereine in der Region in der bedingt durch die Corona-Pandemie schwierigen Zeit bei ihrer Jugendarbeit unterstützen. Wir haben dazu nun ein Sponsoring-Budget mit einem Volumen von 45.000 Euro bereitgestellt.“

Mit diesen Mitteln haben die Vereine nun die Möglichkeit, Jugendprojekte umzusetzen und ihre Kinder- und Jugendarbeit

auch in schwierigen Zeiten aufrecht zu erhalten. Vieles ist möglich, wenn die Vereine aktiv werden.

Wir werden unser Engagement für die Jugendarbeit vor Ort auch im Jahr 2022 beibehalten und rufen die Vereine und Institutionen dazu auf, weiter aktiv zu bleiben und Projekte über unsere Homepage einzureichen“, so der Vorstandsvorsitzende der Laufer Raiffeisenbank, Thomas Geißdörfer.

Die Bilder zeigen v.l.n.r. Inge Pirmer vom TSV Röthenbach, Manuel Hübsch vom 1. FC Röthenbach und Alfred Hornung vom DAV Röthenbach bei der Übergabe des Spendenschecks durch den Bereichsleiter Privatkunden Kai Nitschke von der Röthenbacher Raiffeisenbank.

# NOTDIENSTE

APOTHEKEN-  
NOTDIENST

NÄRZTLICHER-  
NOTDIENST

KINDER-  
NOTDIENST

Februar 2022

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
SCH	ST/3	AD	FR/4	IG	JO/5	MA	ME/6	SCH	ST/7
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
AD/8	FR	IG/1	JO	MA/2	ME	SCH/3	ST	AD/4	FR
21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.		
IG/5	JO	MA/6	ME	SCH/7	ST/8	AD	FR/1		

Die Dienstbereitschaft ist wie folgt:

8.30 Uhr bis 20.00 Uhr / 20.00 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages. Bei nur einer dienstbereiten Apotheke hat diese 24 Stunden Dienstbereitschaft

- AD = Adler Apotheke, 91207 Lauf, Friedhofstraße 3, 09123/2180
- FR = Franconia-Apotheke Lauf, 91207 Lauf, Simonshofer Str. 5 I, 09123/9626250
- IG = Igel Apotheke, 91207 Lauf, Raiffeisenstraße 1, 09123/9899545
- JO = Johannis-Apotheke, 91207 Lauf, Johannisstraße 15, 09123/2647
- MA = Markt-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 3 (Nürnberger-Tor), 09123/3061
- ME = Medicon-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 50, 09123/82080
- SCH = Schloß-Apotheke, 91207 Lauf, Altdorfer Straße 39, 09123/3500
- ST = Stadt-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 3 I, 09123/2377
- 1 = Apotheke am Rathaus, 90552 Röthenbach, Bahnhofstraße 24, 0911/577670
- 2 = Franconia Apotheke Behringersdorf, 90571 Schwaig, Nonisstr. 2, 0911/5074151
- Jumbo-Apotheke, 91220 Schnaittach, Marktplatz 14, 09153/216
- 3 = Marien-Apotheke, 91220 Schnaittach, Marktplatz 9, 09153/97450
- Moritzberg-Apotheke, 91227 Leinburg, Kommarkt 1, 09120/504
- 4 = Igel-Apotheke, 90552 Röthenbach, Rückersdorfer Straße 61, 0911/5705033
- 5 = Rosen-Apotheke, 90571 Schwaig, Röthenbacher Straße 1, 0911/500335
- 6 = Pegnitz-Apotheke, 90552 Röthenbach, Grabenstraße 12, 0911/577125
- 7 = St.-Georgs-Apotheke, 90607 Rückersdorf, Hauptstraße 28, 0911/579389
- 8 = Stadt-Apotheke, 90552 Röthenbach, Rückersdorfer Straße 18, 0911/577280

APOTHEKEN-  
NOTDIENST

ZAHNÄRZTLICHER-  
NOTDIENST

KINDER-  
NOTDIENST

05. / 06.02.22

Dr./IMF Bukarest Christoph Offner, Hauptstr. 42a, 91236 Alfeld, 09157 / 228

12. / 13.02.22

Dr./IMF Bukarest Olivia Offner, Hauptstr. 42a, 91236 Alfeld, 09157 / 228

19. / 20.02.22

Dr. Martin Petermann, Hauptstr. 69, 90562 Heroldsberg, 0911 / 5187412

26. / 27.02.22

Dr. Friedemann Petschelt, Eckertstr. 9, 91207 Lauf, 09123 / 12100

APOTHEKEN-  
NOTDIENST

ZAHNÄRZTLICHER-  
NOTDIENST

KINDER-  
NOTDIENST

Kinder- und Jugendärztliche Bereitschaftspraxis Nürnberger Land Krankenhaus Lauf, Simonshofer Straße 55, 91207 Lauf  
Samstag, Sonn- und Feiertage, 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
außerhalb dieser Zeiten Bereitschaftsdienst Bayern: 01805-191212

Die pünktliche und zuverlässige Zustellung Ihres Monatsblattes durch unsere Zusteller liegt uns sehr am Herzen. Bitte melden sie sich telefonisch im Verlag, wenn Sie das Monatsblatt nicht in der ersten Woche des Monats in Ihrem Briefkasten haben.

**Telefon (0 91 51) 83 00 78-6**

**www.monatsblatt.net**

**Termine für die März-Ausgabe:**

Anzeigenschluss am **10. Februar 2022.**

Redaktionsschluss am **11. Februar 2022.**

Erscheinungstag ist der **2. März 2022.**

Text und Bildeinsendungen an die Redaktion bitte nur per E-Mail an **lutz.hamann@monatsblatt.net**

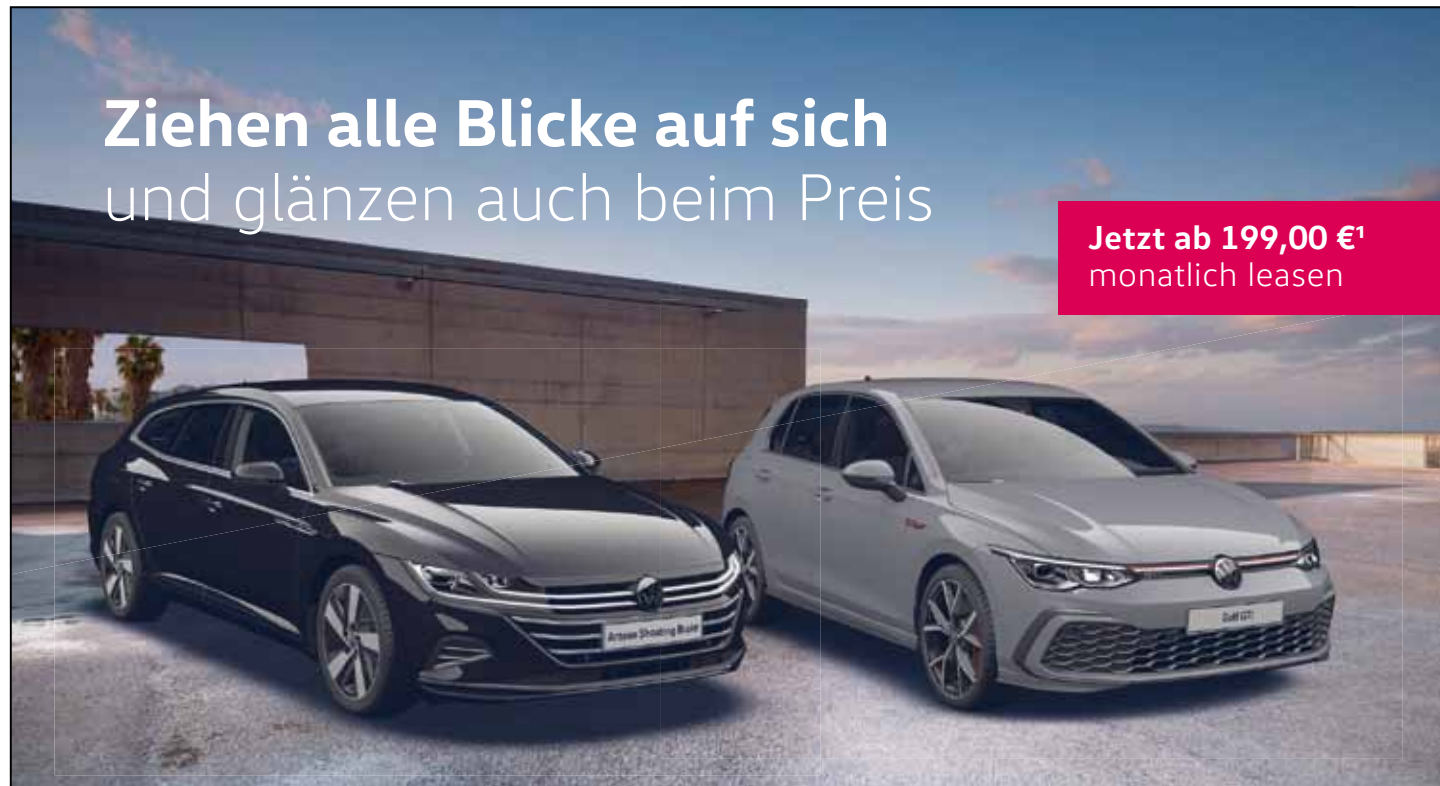
**I M P R E S S U M**

Herausgeber:  
Dassow Medien, Inhaber: Harald Dassow  
Arzbergstraße 2 | 91239 Henfenfeld,  
Tel. (09151) 83 00 78-6 | Fax (09151) 83 00 78-9  
info@monatsblatt.net | www.monatsblatt.net  
Steuer-Nr.: 22/12/1030482

Redaktionsleitung und Anzeigen:  
Lutz-W. Hamann, Rückersdorfer Str. 39,  
90552 Röthenbach, Tel. (0171) 785 77 06  
lutz.hamann@monatsblatt.net

Verteilung:  
12x jährlich kostenlos in jeden erreichbaren Haushalt. Erhalten Sie keine Zeitung oder erhalten Sie diese wesentlich später, so senden Sie bitte eine E-Mail an info@monatsblatt.net oder rufen an unter der (0 91 51) 83 00 78 - 6!

Diese Monatszeitung ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Sie ist politisch unabhängig und wird ohne Zuschüsse der Kommune allein vom Verlag aus den Anzeigenerlösen finanziert. Daraus kann sich ein unterschiedlicher Seitenumfang ergeben. Aus diesem Grund sind Kürzungen der Textbeiträge möglich. Mit Namen oder Kurzzeichen gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Reproduktion, Nachdruck oder Nachahmung der von uns gestalteten Anzeigen ist nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden.



Ziehen alle Blicke auf sich  
und glänzen auch beim Preis

Jetzt ab 199,00 €  
monatlich leasen

### Arteon Shooting Brake R-Line 2.0 TDI SCR 147 kW (200 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch (WLTP), l/100 km: innerstädtisch (langsam) 7,6 / Stadtrand (mittel) 5,5 / Landstraße (schnell) 4,8 / Autobahn (sehr schnell) 5,6 / kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 147

**Ausstattung:** ACC, Spurhalteassistent „Lane Assist“, „Climatronic“, Vordersitze und äußere Rücksitze beheizbar, anklappbare Anhängervorrichtung, Einparkhilfe vo. und hi., Rückfahrkamera, Spurwechselassistent „Side Assist“, beheizbares Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, LED-Scheinwerfer, Navi „Discover Pro“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Regensensor, 4 LM-Räder „Montevideo“ 8 J x 19 u. v. m.

**Lackierung:** Deep Black Perleffekt

UVP:	59.054,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	45.634,01 €
Sonderzahlung:	5.000,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	2,02 %
Effektiver Jahreszins:	2,02 %
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Gesamtbetrag:	19.352,00 €
<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>299,00 €<sup>1</sup></b>

Fahrzeugaabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 28.02.2022. Stand 01/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

### Golf GTI 2.0 TSI OPF 180 kW (245 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch (WLTP), l/100 km: innerstädtisch (langsam) 10,9 / Stadtrand (mittel) 7,2 / Landstraße (schnell) 6,4 / Autobahn (sehr schnell) 7,2 / kombiniert 7,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 169

**Ausstattung:** ACC, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Einparkhilfe vo. und hi., Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Spurwechselassistent „Side Assist“, beheizbare Vordersitze, 4 LM-Räder „Richmond“ 7,5 J x 17, LED-Plus-Scheinwerfer, Top-Sportsitze vorn, Digital Cockpit Pro, „Climatronic“, Navi „Discover Media“, Regensensor, 4 LM-Winterräder „Belmont“ 6,5 J x 17 zusätzlich, Multifunktionskamera, Fernlichtregulierung „Light Assist“, Parklenkassistent „Park Assist“ u. v. m.

**Lackierung:** Mondsteingrau

UVP:	42.494,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	34.930,13 €
Sonderzahlung:	5.000,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	2,03 %
Effektiver Jahreszins:	2,03 %
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Gesamtbetrag:	14.552,00 €
<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>199,00 €<sup>1</sup></b>



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Strobel**

Autohaus Strobel GmbH, Kirschenleite 20, 91220 Schnaittach, Tel. 09153 92650, volkswagen-strobel.de